

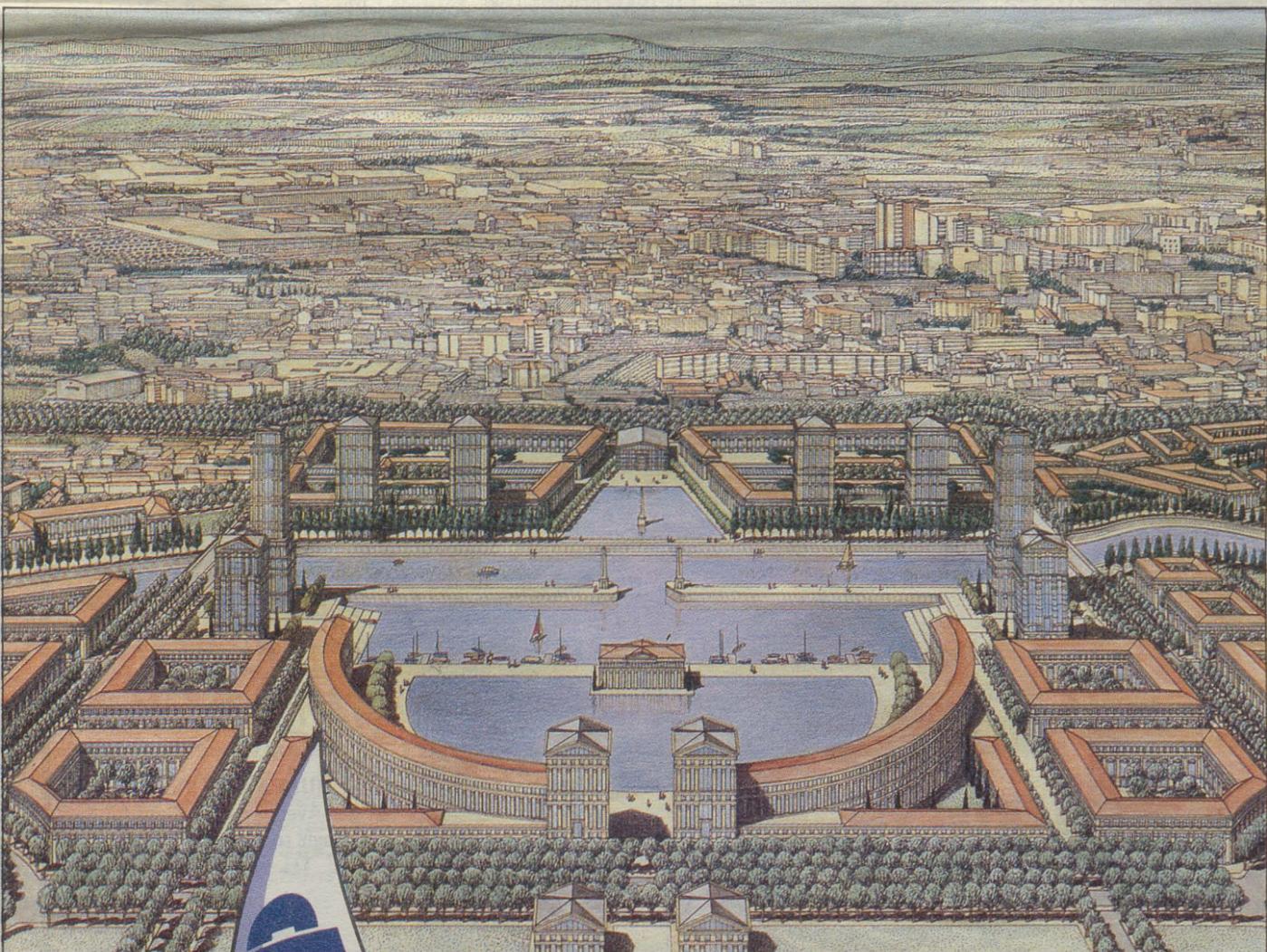
# Montpellier

Votre ville

N° 108 AVRIL 1988



## Avec Port Marianne Montpellier met le cap sur la Mer!



Après le Corum,  
Port Marianne va donner  
à Héliopolis 5<sup>e</sup> pôle de  
Montpellier L.R. Technopole  
une dimension économique  
et touristique exceptionnelle  
permettant à notre ville  
de confirmer sa vocation  
d'Eurocité.

## CONSEIL MUNICIPAL du 29 février

- 2 - Attribution de la prime de technicité au personnel communal pour l'année 1987.
- 3 - Modifications du tableau des agents municipaux logés par nécessité de service.
- 4 - Modifications du tableau des effectifs.
- 5 - Poursuite de la restauration du Domaine Bonnier de la Mosson en 1988 : appel d'offres et demandes de subventions à l'Etat et au Département.
- 6 - Utilisation et rénovation de la maison Forestière de Montmaur par les Eclaireuses et Eclaireurs de France.
- 7 - Dénomination parc jouxtant l'immeuble Le Cézarne et situé avenue du Pont Trinquat : parc des Aiguerelles. (Ouvert au public en avril 88).
- 8 - Cession gratuite à la ville d'un local de 50 m<sup>2</sup> situé à Antigone.
- 9 - Convention entre la ville et la SERM pour la réalisation de l'acquisition vendre dans le secteur de la place du 11 Novembre.
- 10 - Cession de terrains viabilisés à Antigone.
- 11 - Approbation du dossier de réalisation de la ZAC Blaise Pascal.
- 16 - Convention entre la ville et la SHERM pour la construction de 78 logements à la Croix d'Argent.
- 17 - Convention d'aménagement entre la ville et la Société Edifier pour la ZAC de la Croix d'Argent.
- 18 - Convention de concession entre la ville et la SERM pour l'aménagement de la ZAC du Lac des Garrigues.
- 19 - Avenant au marché de fournitures de boissons à l'hôpital de la Colombière.
- 20 - Revalorisation de l'indemnité de logement versée aux enseignants non logés.
- 21 - Appel d'offres pour la construction de caveaux au cimetière Saint-Etienne.
- 22 - Garantie de la ville à la SERM pour un emprunt de 2 000 000 F destiné à financer les acquisitions foncières du secteur "lotissement Richter".
- 23 - Garantie de la ville à la SERM pour un emprunt de 9 000 000 F destiné à financer les acquisitions et travaux de la ZAC Blaise Pascal.
- 24 - Avenant au marché Lefèvre pour les travaux de l'avenue Fabre de Morlhon.
- 25 - Appel d'offres : rénovation des réseaux d'eau et d'assainissement.
- 25 - Cession gratuite de terrains pour :  
36 — la mise à l'alignement bd Paul Valéry, rues des Bouisses, rues des Grèzes, du Mas St Pierre, du Pont de Lavérune, de la Roqueturière, Valéry Larbaud ;  
— la réalisation de pans coupés à l'intersection de la rue du mas St Pierre et de l'avenue de Maurin ; de la rue de las Sorbes et de la rue St Pierre de Trevisy ; de la rue de la Jasse de Maurin et du chemin rural ; du boulevard Victor Hugo et de la rue Joffre.
- 37 - Appel d'offres pour la fourniture et la pose de glissières de sécurité.
- 38 - Aménagement de la promenade de l'Esplanade : construction de deux fontaines et acquisition de candélabres.
- 39 - Réfection et aménagements de voirie : marchés à commandes et appel d'offres.
- 40 - Maintenance de la signalisation (panneaux de police et plaques de rues) : marché par appel d'offres.
- 41 - Signalisation horizontale. Programme 88 de réfection de la voirie. Marquage chaussée. Marché par appel d'offres.
- 42 - Protocole d'accord ville/EDF/GDF, pour la coordination des travaux de remise en état des revêtements de chaussées et trottoirs.
- 43 - Voirie. Reprise des tranchées en réfection définitive après passage des concessionnaires.
- 44 - Entretien des trottoirs : appel d'offres pour les revêtements d'asphalte et de béton.
- 45 - Halles et marchés. Réglementation. Valeur des étaux.
- 46 - Modification du tarif de location de la salle polyvalente de la Maison des Syndicats Fernand Pelloutier.
- 47 - Communication de la ville. Opérations publicitaires ponctuelles 1988.
- 48 - Equipement 88 en matériel informatique des services municipaux.

- 49 - Appel d'offre pour l'acquisition de véhicules pour le parc automobiles.
- 50 - Installation de l'alarme vol et incendie au Musée Fabre et à l'Hôtel Sabatier d'Espéran. Demande de subvention et appel d'offre.
- 51 - Champ de foire de la Paillade. Enlèvement des déchets par compacteur. Contrat Ville/Société Poitevine de Nettoyement.
- 52 - Restaurants Scolaires. Marchés Midi Languedoc Frais. Avenant de transfert à la Société Distriud.
- 53 - Services Funéraires Municipaux. Achat d'un deuxième four de crémation.
- 54 - Sports. Stade de la Mosson. Réalisation de 2 500 places de tribunes. Avant-projet. Demande de subventions.

## BATISSEUR DE L'AVENIR



Léon GROSSE, l'une des toutes premières entreprises indépendantes du bâtiment et des Travaux Publics, est implantée à MONTPELLIER au cœur de la région. Dirigée sur place par Alexis ARNAUD, elle met au service de ses clients une expérience plus que centenaire, des compétences étendues, une technique affirmée.

Léon GROSSE réalise des constructions de toute nature : bâtiments publics, hospitaliers, scolaires, industriels, bureaux, logements, hôtels et centres commerciaux.

Dans notre région, les bâtiments activités et bureaux d'AGROPOLIS, le centre de lutte contre le cancer à MONTPELLIER, l'Hôpital de Sète, le foyer de personnes âgées de MAUGUIO, la clinique de rééducation fonctionnelle de la ZOLAD, le centre commercial de CARNON, divers bâtiments fonctionnels d'IBM, le centre de vacances PTT du Grau du Roi, l'établissement thermal de BALARUC-LES-BAINS, le Club House du Golf de LA GRANDE-MOTTE sont des réalisations

**LEON GROSSE**  
7, rue du Grau - 34000 MONTPELLIER  
☎ 67.64.17.73

DANS MONTPELLIER PLEIN CALME  
VOTRE VILLA DU 3 AU 5 PIÈCES

A quelques minutes du cœur de Montpellier.  
Site exceptionnel de 18 hectares.  
Un nouveau quartier de qualité avec commerces, écoles, équipements sportifs à proximité.  
Des villas bien construites en traditionnel avec 2, 3 ou 4 chambres.  
Une architecture et des prestations recherchées.  
De beaux jardins.  
Des prix intéressants, PAP à l'étude et Prêts Conventionnés.



Realisation  
**EDIFIER s.a.**

RÉSERVEZ  
DES  
MAINTENANT

BUREAU DE VENTE  
Avenue de Toulouse /  
angle rue Jacques Bounin  
Tel. : 67.42.56.65.

Commercialisation  
**BECERIM**

**LES GRANDS PINS**



Le fleuve LEZ va devenir le catalyseur d'un remarquable projet de développement à Montpellier. L'opération commence à Antigone s'arrête, au Port Juvenal, et s'étendra tout au long du Lez jusqu'à la Méditerranée.

Le Projet assurera la renaissance du fleuve en lui donnant un regain de vitalité, une impulsion économique. Toutes les technologies disponibles seront employées pour obtenir un fleuve vivant, le long de cette étendue unique.

Le Lez sera élevé d'environ 4 mètres par rapport à son niveau moyen actuel. Des barrages et écluses localisés stratégiquement permettront d'éviter tout risque d'inondation.

Il sera bordé d'agréables promenades, sur des quais surbaissés, situés pratiquement au niveau de l'eau.

A partir de la base de ces quais, des pentes douces engazonnées rejoindront le niveau du sol planté d'arbres sur les berges. Des rampes et des escaliers relieront la promenade supérieure à la promenade inférieure, avec des passages confortables sous les deux nouveaux ponts, partie centrale du projet.

Ces deux ponts matérialisent le centre de gravité du projet. Ils encadrent les tracés d'une géométrie forte, donnant naissance à un axe puissant et essentiel qui traverse le fleuve d'ouest en est, disparaît à travers le boulevard animé qui mène à la mer, s'engage à l'intérieur du nouveau parc planté et ordonné, et se prolonge au-dessus du cours d'eau de la Lironde, et ultérieurement jusqu'à la mer. A la croisée de cet axe, le Lez, pour un instant, changera de personnalité.

Sur le quai, le promeneur découvrira une porte, flanquée de sveltes obélisques à partir desquelles le fleuve s'élanche, puis se répand dans un magnifique plan d'eau rectangulaire de trois cents mètres de long sur cent mètres de large. Le fleuve devient alors un port, contenu à l'est par un mur, une pergola et une balustrade, et au nord et au sud par des gradins, des rampes et des criques.

C'est dans cet espace que se tient "Port Marianne", le futur port du Lez. Un espace flexible adapté à la navigation fluviale. Ancrage, réparation, constructions navales, cales-sèches, mise à l'eau seront possibles. On trouvera au port une gamme complète de bateaux à moteur, voiliers, barques à rames, yoles, zodiacs.

Une ligne de bateaux-mouches proposera des excursions aller-retour à la mer qui retrouvera pour la baignade à Palavas les émotions du petit train immortalisé par Albert Dubout.



La partie centrale du port est occupée par la "Capitaine".

Sur les gradins qui bordent le port s'organiseront un lieu de vie permanent, animé et attrayant.

Sur les places jouxtant le port, des bâtiments importants à usage de logements, de bureaux, d'espaces commerciaux contribueront eux aussi à l'animation.

Derrière les immeubles, à l'ombre de peupliers, se trouvent les parkings réservés aux usagers du port.

Du haut des gradins, on apercevra un plan d'eau semi-circulaire reflétant comme dans un miroir la noble courbe d'une épaisse ligne d'arbres laissant deviner un édifice en croissant de couleur blanc cassé.

Dans cet immeuble, des équipements de loisirs et des appartements. A proximité, des terrasses ombragées, agrémentées de tables, de chaises et de parasols très colorés.

Ce plan d'eau semi-circulaire est en fait un lac surélevé, d'environ un mètre de profondeur, dépuré en permanence grâce à un système de filtres et de pompes : c'est un bassin de plaisance pour les bateaux à rame, pour les voiliers légers des enfants.

Chaque quartier possède un grand parc central avec des arbres, des chemins, des aires de jeux, des fontaines et de fins canaux de recyclage d'eau, afin d'apaiser les après-midis chauds des mois d'été.

En traversant les portails des édifices résidentiels, nous arrivons dans des jardins plus petits à caractère privatif. Les appartements donnent à la fois sur le grand parc public et sur le jardin intérieur, permettant une vue plaisante depuis toutes les fenêtres. Du soleil pour tous !

La silhouette de la ville est ici composée de formes et de hauteurs diverses. Les matériaux sont variés : du verre à l'acier, de la pierre au béton.

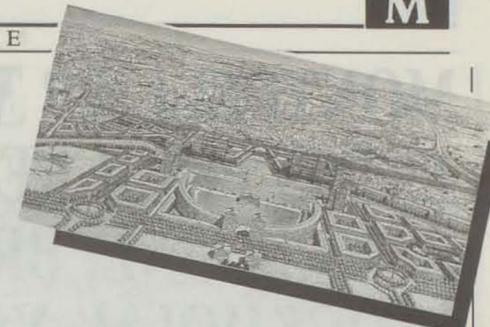
Port Marianne est donc un quadruple challenge : en matière d'urbanisme, en matière d'aménagement, en matière économique et en matière de qualité de vie.

Challenge d'Urbanisme : Ici, à Port Marianne, coordonnés par Ricardo Bofill, les meilleurs architectes français et étrangers de cette fin de siècle travailleront pour faire de Montpellier l'une des vitrines mondiales de l'architecture de la fin du XXème siècle et du début du XXIème.

Challenge d'Aménagement : Port Marianne unifiera l'agglomération montpelliéraine avec la mer. "Cap sur la mer", "Montpellier sur mer" : voilà l'image. Les plages et les quais de l'agglomération seront demain : Villeneuve-Maguelonne, Palavas, Carnon et la Grande-Motte.

Antigone a franchi la voie de chemin de fer pour unifier la Place de la Comédie et le Lez ; Port Marianne franchira l'autoroute pour unifier l'Ecusson et la Mer.

Challenge Economique : Port Marianne c'est du travail pour vingt ans, et de l'emploi pour toutes les entreprises du bâtiment et de travaux publics de Montpellier, de l'Hérault et du Languedoc-Roussillon. Port Marianne, financé par les banques et les promoteurs privés ne coûtera rien au denier public et au contri-



Montpellier-L.R. Technopole, aux pieds des universités prestigieuses de la ville.

Port Marianne, par son site, unifie travail, études, loisirs, détente. Port Marianne, sera un site privilégié et sa promotion sera faite à l'échelle européenne et internationale. Ainsi, Port Marianne résume toute la démarche de Montpellier L.R. Technopole, qui projette notre ville dans l'avenir, dans la fidélité à ses racines.

La Technopole internationale, c'est le retour par delà les siècles au Montpellier du XIIIème siècle, Capitale Européenne de la Philosophie et de la Médecine.

Port Marianne, c'est le retour du port de Jacques Cœur et des vainqueurs de l'Age Classique, adapté à notre civilisation. Après avoir amené la ville au bord de son fleuve, le Lez, Montpellier, avec "Port Marianne", retrouve la source de son histoire et plonge résolument dans le XXIème siècle.



Georges Frêche et Ricardo Bofill à Antigone. Place du Nombre d'Or.

# MONTPELLIER VIENT D'ÊTRE CHOISIE PAR L'OMS POUR REPRESENTER LA FRANCE AVEC BARCELONE, BREME, JERUSALEM, MUNICH, STOCKHOLM, VIENNE... COMME VILLE PILOTE DANS LE CADRE DES 25 VILLES-SANTE EUROPEENNES



Montpellier vient d'être désignée comme ville-santé par l'Organisation Mondiale de la Santé. Notre ville avec Rennes représente la France et devient membre du groupe de base des villes santé européennes. La promotion de la santé ne relève pas seulement du secteur sanitaire, elle dépasse les modes de vie sains pour viser le bien-être (charte d'Ottawa pour la promotion de la santé. Novembre 86). Montpellier rentre bien dans cette optique puisqu'elle figure parmi les villes en Europe, dans le monde où les structures médico-sociales sont les plus accomplies. Ainsi, la richesse et la diversité des équipements les nombreuses facettes de la recherche médicale mais aussi la recherche d'une qualité de la vie que ce soit dans le domaine du sport, du logement et du transport, de l'environnement. Bref, tout ce qui contribue dans une large mesure à préserver et à améliorer la santé et la qualité de vie des montpelliérains. Montpellier souscrit donc pleinement à la charte d'Ottawa pour la promotion de la Santé. En 1989, la ville organisera à l'échelon européen avec l'OMS un grand colloque à ce sujet.

Dr Hélène Colas  
Conseillère Municipale  
Chargée d'Euromédecine

## LES VILLES-SANTE EN EUROPE

BARCELONE (Espagne)  
BELFAST (Irlande)  
BLOOMS BURRY CAMDEN (Grande Bretagne)  
BREME (RFA)  
DUSSELDORF (RFA)  
ENDHOVEN (Pays-Bas)  
GLASGOW (Grande Bretagne)  
GÖTEBORG (Suède)  
HORSSENS (Danemark)  
JERUSALEM (Israël)  
LIEGE (Belgique)  
LIVERPOOL (Grande Bretagne)  
MILAN (Italie)  
MONTPELLIER (France)  
MUNICH (RFA)  
PADOUA (Italie)  
PATRAS (Grèce)  
PECS (Hongrie)  
RENNES (France)  
SOFIA (Bulgarie)  
STOCKHOLM (Suède)  
TURKKU (Finlande)  
VIENNE (Autriche)  
ZAGREB (Yougoslavie)

## COMMUNIQUÉ

### Jean-Louis Bérard : un Architecte dans la ville.

En Egypte, c'est pareil. De l'oncle Henry au petit Jean-Baptiste, on ne déchiffre dans leurs yeux que l'extase devant ces colosses de pierres que sont les pyramides. "Mais qui a bien pu, des siècles avant notre ère, imaginer une chose semblable, si complexe et si belle ?" On les connaît peu, on les imagine très sérieux, souvent chaussés de lunettes d'écaillé, des chiffres plein la tête.

Mais les architectes sont en fait de grands rêveurs et surtout des créateurs de génie. Jean-Louis Bérard possède ce don, avec une planche à dessin et une règle à calcul de pouvoir faire saillir de rien, des ponts, des logements, des édifices publics...

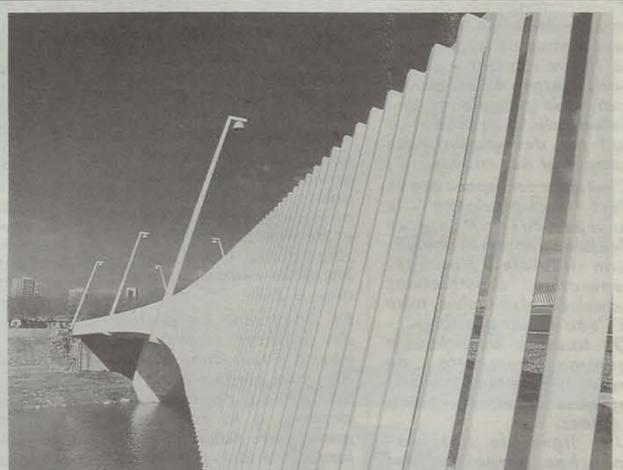
Pur produit montpelliérain, les Bérard sont installés à Montpellier depuis plusieurs générations, Jean-Louis Bérard veut à son tour écrire une page de l'histoire de sa ville.

Il intègre donc l'équipe d'architectes du Corum dirigée par Claude Vasconi et se lance à cœur et corps perdus dans une des plus gigantesques réalisations de Montpellier. Précédemment avec le Pont Juvénal, sur les berges du Lez, à l'entrée de la ville, Jean-Louis Bérard réalise l'ouvrage le plus symbolique de sa carrière, dans un style avant-gardiste, s'intégrant harmonieusement à l'architecture environnante. Il travaille en étroite et parfaite collaboration avec la Direction Départementale de l'Équipement. Le Pont Juvénal succède ainsi à son aïeul, en service depuis le 13<sup>e</sup> siècle. Jean-Louis Bérard est le concepteur et prend en main les besoins paysagers et esthétiques du nouveau pont. Jean-Louis Bérard réalise son rêve et imprime sa marque dans un quartier en pleine mutation et déjà chargé d'histoire.

Pour le moment, il fait voyager Air Littoral en étudiant un nouveau siège social pour la compagnie d'aéronautique, pour cela il imagine un bâtiment de 4.500 m<sup>2</sup> ultra-moderne, aux visions bouleversées, conçu comme un vaisseau spatial sorti de l'imagination d'un Spielberg ou d'un Ridley Scott.

Mais ses réalisations ne se limitent pas là. sa carrière l'a conduit, auparavant, sur d'autres chemins aussi dépayés.

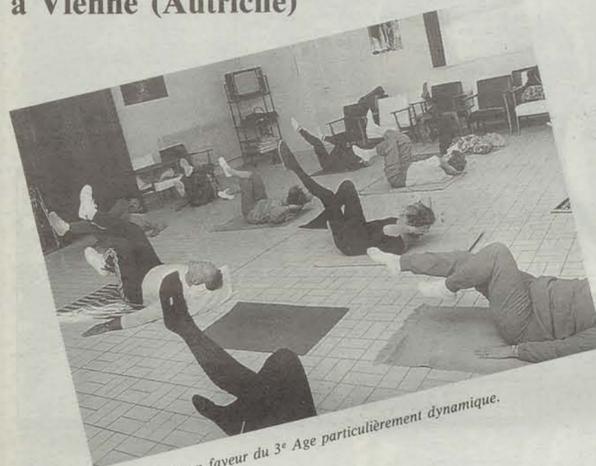
Il affûte son esprit créatif sur le centre de vacances du Bleyard pour le Ministère des Télécommunications voit le jour. C'est ensuite au tour de Lodève de réclamer ses services pour le Viaduc de Fauzière. Son maître-mot : des lignes pures, une conception tout à fait nouvelle et moderne. Dans le même esprit, Montpellier s'enrichit de 2.000 logements dont la Pleiade et la Rosière, Avenue du Père Soulas. Spécialisé dans les bâtiments publics, Jean-Louis Bérard adapte son style original et travaille pour le rectorat et la garantie mutuelle des fonctionnaires. La société des caves de Roquefort fait appel à lui pour ses nouveaux locaux. Aujourd'hui, il planche avec la société, sur une centrale de conditionnement de 12.000 m<sup>2</sup> pour en faire le bâtiment le plus moderne. Mais cet enfant du pays s'exporte au-delà des frontières du Languedoc. C'est dans la baie de la principauté monégasque que Jean-Louis Bérard a mis son talent au service d'un hôtel prestigieux de 230 chambres. Cette fois, c'est clair, les architectes montpelliérains ont la côte et gardent l'avantage.



le Pont Juvénal à Montpellier

# MONTPELLIER VILLE-SANTE

Du 24 au 26 mai 1988, Montpellier participera à la conférence internationale sur la santé dans les villes à Vienne (Autriche)



Une politique en faveur du 3<sup>e</sup> Age particulièrement dynamique.

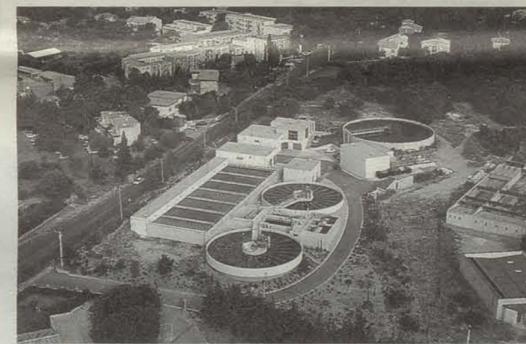
285 ha  
Espaces verts et des  
équipements sportifs



Un réseau de transport  
en commun performant



269.000 déplacements assurés par le GHP aidé de la Ville et du District.



La station d'épuration  
du Lez François Arago  
assure la qualité et la  
quantité d'eau pour la  
ville

Georges Frèche et Hélène Colas, Conseillère Municipale déléguée à Euromédecine, représenteront la Ville de Montpellier à Vienne au mois de mai, en participant à la conférence internationale sur "la Santé dans les villes" organisée par la

Conférence Permanente des Pouvoirs Locaux et Régionaux de l'Europe (CPFRE) et le Bureau Régional de l'Organisation mondiale de la Santé (OMS). Cette conférence s'inscrit dans le contexte du programme des

cités Santé de l'Organisation Mondiale de la Santé et de celui des politiques urbaines de la Conférence permanente des Pouvoirs Locaux et Régionaux de l'Europe. Elle s'appuiera sur le séminaire organisé à Strasbourg en 1985 et sur les conclu-

sions du premier congrès européen sur les cités saines de Dusseldorf en 1987. L'objet de cette conférence est de permettre aux élus locaux, aux architectes, aux urbanistes, aux services sociaux et sanitaires, d'échanger informations et

expériences sur les rapports de causalité de l'environnement urbain et de la santé et de dégager les grandes lignes, de nouvelles stratégies de santé publique pour les collectivités territoriales.



La place du marché Jean-Jaurès.

Photo André HAMPARTZOUIMIAN.

Collecte des ordures ménagères  
Nettoyement des rues  
Ramassage des déchets industriels  
**MONTPELLIER**

351, Rue de la Castelle - BP 1231  
34011 Montpellier Cedex - ☎ 67.27.20.21



Collecte en 4 x 4 à même la plage.

# MONTPELLIER



Photo Tony JACOPONELLI.

**COMPAGNIE TEXTILE MEDITERRANEE**  
 DISTRIBUTEUR DE FABRIQUES  
 Draps de lit - Linge de Table  
 Couvertures - Ameublement  
 Voilages - Literie  
 Matelas mousse et ressort  
 Installation Voilages  
 Spécialiste des Hôtels,  
 Cliniques et Collectivités  
**3, Rue Nozeran  
 34000 Montpellier  
 Tél. 67.54.00.34**

**ÉTABLISSEMENT PLÔ PRIMEURS**  
 AGRUMES - FRUITS - LÉGUMES  
 MARCHÉ-GARE DE MONTPELLIER  
 Tél. 67.92.13.16 34000  
 Tél. 67.92.55.67 MONTPELLIER

**M.O. INTERIM**  
 23, Avenue  
 Georges Clémenceau  
 34000 MONTPELLIER  
 ☎ 67.58.06.58

**J.J. TEISSIER SA**  
 GROSSISTE EN  
 MATERIEL ELECTRIQUE  
 MONTPELLIER CENTRE 34000 Montpellier  
 672, avenue du Marché Gare  
 Z.I. des Pres d'Arènes  
 67.92.65.21  
 Télex 490.281  
 MONTPELLIER OUEST 34430 St-Jean-de-Védas  
 Le Rieucaoulon  
 Route de Sète  
 67.42.80.42  
 Télex 480.162  
 EXCLUSIF PROFESSIONNELS

**SPAC**  
 Chauffage  
 Plomberie-Sanitaire  
 Climatisation  
**AIRWELL**  
**CHAINEGAZ**  
 VOTRE INSTALLATEUR

**TRAITEUR DU LITTORAL**  
 de  
 20 à 3000 couverts  
 tentes de réception  
**67.50.71.05  
 MONTPELLIER**

**ARCHITECTES & INGENIEURS LA SYNERGIE**  
 Faïence hertzien /  
 Emission TV & Radio /  
 Pylone autoportant /  
 Mat vidéo / Télé-  
 distribution / Antenne collective / Sonorisation &  
 Vidéo industrielle / Réception satellite  
**EURELCOM - 475, route de Nîmes  
 34170 CASTELNAU LE LEZ  
 ☎ 67.71.11.11**

**Citroën s'ouvre à l'ouest**  
 Véhicules neufs : 67.69.03.31  
 Eurocaison : 67.69.03.32  
 Ventas aux Sociétés : 67.69.10.45  
 Réparation et Entretien Express : 67.69.03.36  
 Pièces de rechanges et Accessoires : 67.69.03.37  
 Citer Location : 67.69.03.38  
**2 succursale, route de Sète.**

**BANQUE POPULAIRE DU MIDI**  
 Une énergie nouvelle à Montpellier et Castelnau-le-Lez  
 10 Agences à votre service

**TRAITEUR DU LITTORAL**  
 de  
 20 à 3000 couverts  
 tentes de réception  
**67.50.71.05  
 MONTPELLIER**

**ARCHITECTES & INGENIEURS LA SYNERGIE**  
 Faïence hertzien /  
 Emission TV & Radio /  
 Pylone autoportant /  
 Mat vidéo / Télé-  
 distribution / Antenne collective / Sonorisation &  
 Vidéo industrielle / Réception satellite  
**EURELCOM - 475, route de Nîmes  
 34170 CASTELNAU LE LEZ  
 ☎ 67.71.11.11**

**ASCOTEL**  
 BUREAU DE PLACEMENT EN PERSONNEL HOTELIER ET POUR TOUS LES METIERS DE BOUCHE  
 Galerie marchande Moulin à Vent  
**67.79.83.70**

**STEE**  
**pumpy Service**  
 Pompes - Arrosage - Piscines - Jets d'eau  
 540, route de Nîmes - 34170 Castelnau-le-Lez - Tél. 67.72.63.38

**escassut GALERIE DU VETEMENT**  
 SPORTSWEARS JEANS  
 CHEMISERIE CHAUSSURES BAGAGES  
 PRET A PORTER Hommes et Juniors  
 25, rue des Etuves  
 MONTPELLIER  
 ☎ 67.66.00.00 +

**LYRON JACQUES**  
 CHAUFFAGE : dépannage, installation, contrat d'entretien, chaudière  
 • Fuel • Gaz • Pompe à chaleur • Solaire • Climatisation  
 PLOMBERIE : sanitaire, zinguerie  
 Pose anti-tartre • Adoucisseur  
 Les Aiguerelles Basses  
 171, rue Geode - 34000 Montpellier

**BLAIS BLAIS**  
 POUR TOUT UN SERVICE PUBLICITE  
 PEINTURE EN LETTRES  
 Enseignes Signalisations routières Magasins Calicots  
**SARL MICHEL BLANC**  
 133000 Montpellier (33 34000)  
**FABREGUES**  
 Tél: 67.85.10.55  
 SERIGRAPHIE  
 Affiches tous formats Autocollants Panneaux de chantier Marquage sur textiles

**Imprimerie MICHEL**  
 34000 Montpellier  
 4, rue du Lantissargues  
 Tél : 67.58.84.03

**messageries nouvelles**  
 Rue du Mos Bringaud  
 34000 MONTPELLIER  
 Service Messageries  
 Transports toutes distances  
 Entrepôts  
 ☎ 67.92.63.39

**LA RESTAURATION COLLECTIVE**  
 exige des spécialistes et des moyens spécifiques  
**VOUS PROPOSE**  
 DES TECHNICIENS QUALIFIES :  
 diététiciennes, gérants, chefs de cuisine, etc...  
 UNE ORGANISATION ET DES METHODES EPROUVEES  
**Un métier, une région, des Hommes : UNE EXIGENCE DE QUALITE ET UNE VOLONTE D'INNOVATION**  
 GENERALE DE RESTAURATION  
 Direction Régionale Languedoc-Roussillon "Maison de l'Agriculture" - Bâtiment 1  
 BP 1022 - 34006 MONTPELLIER Cédex - Tél. 67.92.20.19 - Télex : 480461

**AGRIC-INDUS**  
 ETS GUILLOT Philippe  
 Piscines Création et Entretien Parcs et Jardins Arrosage intégré Travaux agricoles Bureaux et ateliers  
 Terrassements Aménagements Viabilité Travaux divers  
 Tél : 67.29.25.50  
 Tél : voiture 67.85.90.23  
 Télex : 485 441

9 MARS - PLANTATION D'ARBRES A LA ZAC DU MILLENAIRE



De gauche à droite : M. Hourizadeh, André Vezinet 1<sup>er</sup> Adjoint Conseiller Général du 9<sup>e</sup> Canton, Jean-François Carencu Directeur du District, Georges Frêche Député-Maire, Christophe Morales Adjoint au Maire et les enfants du centre aéré de Grammont.

9 MARS - VISITE DE MARCEL DEBARGE, SENATEUR MAIRE DU PRE-SAINT-GERVAIS



Georges Frêche et Marcel Debarge.

10 MARS - MICHEL DELEBARRE ANCIEN MINISTRE, DEPUTE DU NORD



De gauche à droite : André Vezinet, 1<sup>er</sup> Adjoint, Michel Delebarre, ancien Ministre, Georges Frêche, Député-Maire.

11 MARS - L'AROM REMET UN CHEQUE AU BENEFICE DU CENTRE DE RECHERCHE SUR LA MOELLE EPINIERE



De gauche à droite : Maurice Reboah Conseiller Municipal, Jeanine Péron Présidente de l'Association pour le rayonnement de l'Opéra de Montpellier, Georges Frêche Député-Maire et le Professeur Gros.

12 MARS - INAUGURATION DE LA RESIDENCE CAMBACERES A LA PAILLADE : 304 CHAMBRES POUR LES ETUDIANTS



De gauche à droite : Jean-Marie Cambacères Maire de Sommières et descendant de la famille Cambacères, Georges Frêche Député Maire et Gilbert Roseau

26 MARS - INAUGURATION DE LA FOIRE AUX MANEGES AUX ARCEAUX



De gauche à droite : Jean-Claude Biau, Yvan Velay Adjoint au Maire; Louis Calmels, Raymond Marsal, Conseillers Municipaux; Ernest Granier, Adjoint au Maire; M. Assallit, délégué du Syndicat National des Industriels Forains; Georges Frêche, Député-Maire; au fond : la pena dei Claps.

15 - 17 AVRIL - COMEDIE DES FLEURS LE PLUS GRAND BOUQUET DU MONDE



De gauche à droite : Edmond Jean Président Régional du Syndicat des Fleuristes et Jacques Pastor Président Départemental, préparent la première comédie des fleurs. Au programme : la confection du plus grand bouquet du monde 15 m de haut, 15.000 fleurs, qui figurera dans le livre des records mais aussi la démonstration aux Montpelliérains de l'Art Floral servi avec compétence et goût par tous les fleuristes de la ville : "en cette année du Tourisme pour le lancement d'Héliopolis notre profession devait être présente".

Le Clos DU BOSC à Pérois



6 villas individuelles destinées à la vente

Label Haute Performance Énergétique HPE 4 \*\*\*\* Solaire

- Avec le concours de EDF GDF
- Une autre conception de l'habitat
- C'est une réalisation HEXABAT s.a.r.l.

Journées Portes Ouvertes les 22-23 et 24 avril



Pour tous renseignements : L'ATRIUM, 650 Av. de Montpellier 34970 Lattes Tél. 67.64.52.34



LOGISSIM

ADMINISTRATION DE BIENS LOCATIONS - SYNDIC

5, Rue du Jeu de l'Arc 34000 MONTPELLIER Tél. 67.99.54.19

Les Marines du Soleil 34280 CARNON-OUEST Tél. 67.68.13.28

Pour toutes vos recherches de terrains

LITTORAL TERRAINS à votre service

Tél : 67.58.27.39

16, rue Durand MONTPELLIER

Une grande banque à vocation régionale au service d'une métropole en pleine expansion

SOCIETE BORDELAISE DE CIC

815, av. L. Royer - 34050 MONTPELLIER Tél. 67.52.00.52 - Telex : 480 435

Agences de Montpellier :

- "Comédie" 801, avenue Louis Rivas
- "Cévennes" 8, route de Lodève
- "Celleeneuve" 43, boulevard du Jeu-de-Paume
- "Jeu de Paume"



IMMOBILIER AGENCE DE LA NOUVELLE PREFECTURE

948, av. Louis Rivas MONTPELLIER

07 67 52 11 51 - 07 67 52 11 02

Immobilier dans le Centre

Valeur refuge multinationale

JUVIGNAC - villa F3 160 m<sup>2</sup> terrain 1 000 m<sup>2</sup> piscine. Prix 1 200 000 F

LATTES - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

MONTPELLIER NORD - villa F4 120 m<sup>2</sup> terrain 200 m<sup>2</sup> piscine. Prix 800 000 F

JACOU - villa F4 120 m<sup>2</sup> terrain 200 m<sup>2</sup> piscine. Prix 800 000 F

COURMONTREAL - villa F4 120 m<sup>2</sup> terrain 200 m<sup>2</sup> piscine. Prix 800 000 F

STROUDEL - CENTRE VILLE - maison 90 m<sup>2</sup> F support 10 m<sup>2</sup> P3. QUARTIER NORD. parking - téléphone satellite. Prix 250 000 F

SAINT-CLEMENT - villa 160 m<sup>2</sup> S.M. terrain 1 000 m<sup>2</sup> piscine. Prix 1 200 000 F

CHATEAU D'ALCO - villa 160 m<sup>2</sup> S.M. terrain 1 000 m<sup>2</sup> piscine. Prix 1 200 000 F

GAMBEL - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

SAINT-PIERRE - villa F3 150 m<sup>2</sup> terrain 500 m<sup>2</sup> piscine. Prix 750 000 F

**PAP demandé**

## la Fontaine aux Moines

Dans le nouveau village de Celleeneuve

### APPARTEMENTS DE GRANDE QUALITE DU 2 AU 4 PIECES

bureau de vente ouvert sur place avenue de Lodève

tous les jours de 9 h 30 à 12 h et de 14 h à 19 h  
sauf mercredi et dimanche à côté de la station service ESSO

Realisation **copra** LANGUEDOC PYRENEES

TEL 67.75.03.62 "Les Portes d'Agès" 115 Rue Lakan Blum Montpellier Tél. 67.64.68.64

Unique à Montpellier

ACHETEZ A «PRIX-LOYER»

A 5 minutes du centre-ville votre appartement de grande qualité donne sur un parc classé et verdoyant.

Ne payez plus à fonds perdus. Devenez propriétaire d'un appartement au même prix ou même moins cher que votre loyer actuel.

Alors, n'attendez pas, renseignez-vous vite.

Accueil et vente sur place 85, rue de la Commune Clôture (proche avenue de la Liberte)

Avantages Fiscaux Financement P.A.P. + A.P.L.

\*Sous réserve d'acceptation du dossier crédit

LE PARK DE LA GUIRLANDE

2, 3 et 4 pièces à «Prix Loyer»

sonegerim

Tél. : 67.58.93.70

67.58.47.77



VIVRE GOLF

TERRAINS A BATIR EN BORDURE DU GOLF DE BAILLARGUES. A PARTIR DE 280000F LIEU DE VENTE TELEPHONE 67.70.37.54



réalisation DEROMEDI

SOCIETE NATIONALE IMMOBILIERE

Direction Régionale Provence - Côte d'Azur - Corse

VEND

quelques logements dans un site propice à une vie saine, paisible et attrayante, à :

APT (Vaucluse) - antique cité romaine voisinant de prestigieux vestiges du passé, qui se blottit entre VENTOUX et LUBERON, dans une riante vallée protégée par des collines ensoleillées, toutes parfumées de Lavandes. La résidence "Saint-Michel" au calme, à flanc de coteau, offre une vue exceptionnelle, et les villages et villes des environs favorisent l'artisanat et les manifestations artistiques et musicales.

PRIX DE VENTE - selon le type (F3 - F4). De 150 000 F à 180 000 F.

S'ADRESSER : Monsieur MARIANI-VAUX.

Représentant local de la S.N.I. - Résidence Saint-Michel Ferme SCHULTZ - 84400 APT - Tél : 90.74.06.97.

2<sup>e</sup> FORUM DES COMMUNAUTES CHRETIENNES

à Montpellier du 21 au 23 mai

« Au commencement était le verbe... »  
A l'initiative de l'Union des Oeuvres Catholiques de France (U.O.C.F.) le 2<sup>e</sup> forum des communautés chrétiennes de France propose à tous les chrétiens de bonne volonté de réfléchir et d'échanger ensemble sur les défis lancés par le monde moderne en ce qui concerne le plan culturel, social, spirituel...

Défis. Qui parle de défis ? « Les chrétiens de France, aujourd'hui, bénéficiaires d'un héritage très riche, sont confrontés aux défis d'une nouvelle époque où les changements s'accroissent » (Jean-Paul II) (1). Défis liés aux mutations de notre société. Beaucoup, en effet, ont le sentiment d'atterrir sur une nouvelle planète. De la génétique à l'astrophysique, des nouveaux visages du couple aux menaces du nucléaire, de l'explosion des champs religieux aux dialogues entre les religions, du choc des cultures aux violences terroristes, tout est si rapide et si neuf que les uns regrettent le bon vieux temps, d'autres veulent rassurer en annonçant la fin du tunnel, d'autres encore saluent l'aube des temps nouveaux. Et il y a toutes celles et tous ceux qui, silencieux, hésitants, cherchent à bien vivre les mutations d'aujourd'hui.

Mutations. Certes, ce n'est pas la première fois dans l'Histoire que les femmes et les hommes doivent faire face à des changements aux enjeux importants pour leur propre destin. Mais ils parlaient le même langage, entendaient les mêmes discours, connaissaient les mêmes règles, respectaient institutions et pouvoirs, même s'ils n'étaient pas du même avis. Et cet ensemble de représentations, de valeurs, d'évidences, de philosophies et de théologies leur permettait d'intégrer au mieux changements et recherches, sans risque d'éclatement. Mais aujourd'hui, on n'a plus le même langage ni les mêmes évidences. Les idéologies s'effacent et les institutions perdent leurs contraintes. Les règles morales n'ont plus de prise. Qu'est-ce qui peut permettre aux femmes et aux hommes d'aujourd'hui de vivre ces mutations sans crainte d'éclatement de soi-même, de la société, des Eglises ? Un débat libre et ouvert, pour commencer.

mais qui n'en expriment pas moins des sensibilités, diverses, des vocations et des situations différentes. Autrement dit sont invités celles et ceux qui ont des responsabilités dans les Eglises, ou qui se reconnaissent plus ou moins pratiquants, ou qui ont pris leurs distances par rapport aux Eglises. Une règle de jeu commune à tous : vivre la communication, accepter de chercher, tenter de s'exprimer, découvrir comment vivre la foi chrétienne aujourd'hui.

Chantiers. Huit chantiers seront proposés aux participants, où sont particulièrement ressentis les effets des mutations en cours :

1. Maîtriser la vie. Vivre la mort.
2. Se rencontrer différemment dans le choc des cultures.
3. Aimer. Vivre à deux, vivre seul.
4. Vivre autrement en famille.
5. Se former tout au long de la vie.
6. Gérer son temps, avec ou sans travail.
7. Vivre dans un monde blessé.
8. Prendre en compte les nouvelles formes du champ religieux.

Sur ces Chantiers ouverts, pendant trois jours de fraternité joyeuse, de célébration de l'Esprit de Pentecôte, de recherche d'une parole et d'une vie de foi, sont attendus des centaines et des centaines de chrétiens et de chrétiennes aux prises avec les grands problèmes de notre société. Partout se constituent des Comités d'éthique, des Commissions contre le racisme, pour la justice et pour la paix, des lieux où l'on débat de l'amour, de la présence à ceux qui vont mourir, du sida, de la contraception et des techniques nouvelles de fécondation. Ils y participent. Mais ils veulent en parler avec d'autres chrétiens, en toute liberté, soucieux d'une qualité d'écoute et de recherche, se demandant ce que l'Evangile devient dans le monde d'aujourd'hui.

Pour tous renseignements : U.O.C.F./FORUM 10, rue Pierre Brossollette, 94277 Le Kremlin-Bicêtre cedex Tél : (1) 45.21.00.77

TOUTES LES BONNES VOLONTES SONT LES BIENVENUES

Jean-Louis Rieusset a la retraite extrêmement active. Ancien directeur de la SNCF, il participe pleinement en tant que laïque à l'organisation du Forum des Communautés Chrétiennes.

Pourquoi participez-vous à ce colloque ?

En tant que croyant pratiquant et laïque, je me devais de participer à ce Forum. Je participe déjà à un certain nombre d'œuvres dans l'église. En particulier la catéchèse des grands enfants. Ce qui me frappe dans ce Forum, c'est son aspect ouvert à la diversité des opinions. Les grands défis qui sont posés aux chrétiens peuvent les diviser. Ce Forum de rencontres permettra d'échanger les opinions, d'écouter les spécialistes, de donner les clivages et de dégager un esprit chrétien qui dynamise l'église.

Comment organisez-vous pratiquement ce colloque ?

Nous y travaillons déjà depuis 1 an. Beaucoup de choses ont été mises en place. Maintenant, il nous faut faire appel à toutes les bonnes volontés pour permettre d'accueillir de la manière la plus conviviale possible tous les participants dans notre ville. Tous ceux qui peuvent nous aider peuvent nous contacter à l'Evêché au service Forum, au 67.66.07.44.



MONSEIGNEUR BOFFET, EVEQUE DE MONTPELLIER :

Ouverte sur l'avenir, Montpellier contribuera grâce au Forum des Communautés Chrétiennes à clarifier les consciences.

Pourquoi un tel colloque ?

Nous vivons une période de grande effervescence, de richesse, qui aboutit à une période de grande confusion. Chacun cherche sa voie. Il y a un grand besoin de clarification, de certitude pour sortir du flou universel. Ce colloque ne peut à lui tout seul tout résoudre, mais il conduira à une clarification, à un certain discernement avec les personnes qui sont là.

choisie. La Ville nous aide dans la préparation de ce colloque en nous offrant le Zénith. J'aurais donc le plaisir au nom du diocèse d'accueillir ce colloque important de rencontres et de concertation.

Dans quelques semaines, il va y avoir la Fête des Continents. Quelle en est pour vous l'importance ?

Montpellier est un carrefour des nations. Il y a beaucoup d'étrangers, en particulier des étudiants. Il est fondamental de briser l'indifférence, de favoriser au maximum la convivialité. Cette fête contribue à cela. Elle permet aussi le rapprochement des nations, et contribue donc à la paix.

Que souhaitez-vous à la Ville de Montpellier ?

Je souhaite que Montpellier continue comme elle le fait à s'ouvrir résolument à l'avenir, en ne perdant pas de vue les éléments du passé. Nova et vetera le neuf doit prendre appui sur l'ancien.

UNE ENTREPRISE AU SERVICE DE SA VILLE



## Bâtiments et Travaux publics

Méridionale de travaux  
Bureaux du Nouveau Monde  
Rue des Etats du Languedoc  
B.P. 1187  
34009 MONTPELLIER CEDEX  
☎ 67.64.44.40

**SOMEL** Société Méditerranéenne  
d'Electricité

SOCIÉTÉ ANONYME  
au Capital de 950 000 F

Les Coutaux

Route Départementale 116 E  
34430 SAINT-JEAN-DE-VÉDAS

Tél. 67.42.76.70 (5 lignes groupées)

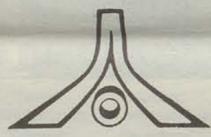


S.A.R.L. au capital de  
488 000 F

Étanchéité - Isolation  
Couverture - Bardage - Shingles

Z.A. rue Blaise Pascal  
34170 CASTELNAU LE LEZ  
☎ 67.79.00.44

# rogier



TRAVAUX PUBLICS  
ADDUCTION D'EAU  
ASSAINISSEMENT  
IRRIGATION  
ROUTES VRD

169, rue de la Jeune Parque  
Z.I. - 34100 Montpellier

☎ 67.42.45.99

**SMAC** Acieroid

SIGNE PARTICULIER - PROFESSIONNALISME

isolation - étanchéité  
couvertures  
bardages acier  
sols industriels  
en asphalte

Z.A. Les Garrigues II  
34170 Castelnaud-le-Lez  
Tél. 67.79.13.13

**Ets B. GLEIZE**

Z.I. de la Lauze  
34000 St JEAN-DE-VEDAS  
Tél. : 67.27.47.08

Pièces détachées occasion  
Véhicules Accidentés

Dépannage jour et nuit

## Sté J. R. TOURNIÉ

GENIE  
CLIMATIQUE  
SANITAIRE

1348, Av. de la Mer  
MONTPELLIER

☎  
67.64.47.22

Entreprise Travaux MICHEL

**ETM** Michel

TRAVAUX PUBLICS  
ASSAINISSEMENTS  
V.R.D.  
MAÇONNERIE  
CANALISATIONS et POSE  
EDF - GDF

Bureaux : Z.I. Mas d'Astre  
34000 MONTPELLIER  
☎ 67.27.43.00

Correspondance : 25, Route de Montpellier  
34430 Saint-Jean-de-Védas - ☎ 67.27.42.77

UNE ENTREPRISE REGIONALE

**Spie-Trindel**

Agence de Montpellier  
C.V. 19, La Cérelère  
34970 LATTES  
☎ 67.58.22.52  
Telex SP.TR.Mon.480569

Electricité  
Courants Faibles  
Automatisme  
Instrumentation  
Tuyauteries  
Industrielles

**Spapa**

Languedoc-Roussillon  
B.P. 11 - Z.I. - 34920 LE CRÉS  
Téléphone 67.87.02.12

ÉTANCHÉITÉ  
ASPHALTE  
BAC ACIER  
BARDAGE

Une entreprise régionale  
au service de la Région.

Mine d'asphalte dans le Gard.  
Usine de production dans l'Hérault.

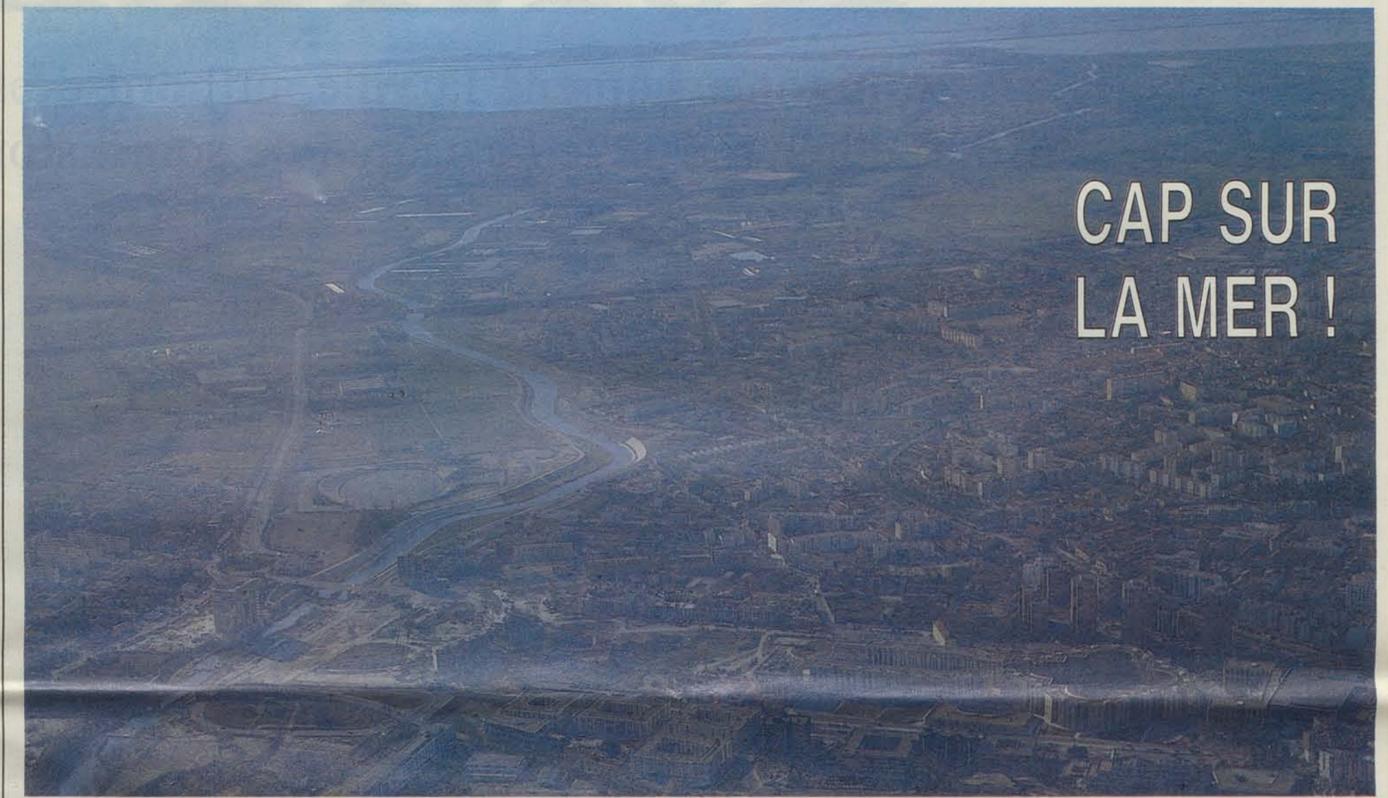


Entreprise  
SUD MARQUAGE

Marquage et signalisation de chaussées  
Parkings, terrains de sports  
Réalisation tennis, sols sportifs

11, rue Bonnier de la Mosson  
34000 MONTPELLIER  
Tél : 67.45.12.65

# PORT MARIANNE



## CAP SUR LA MER !

Le site de Port Marianne.

" C'est en fortifiant  
ses racines que  
l'arbre peut gran-  
dir "

Cette maxime guide  
depuis près de 10 ans  
l'évolution de l'urba-  
nisme de notre ville.  
Aujourd'hui, Montpellier  
remonte à la source de

son histoire prestigieuse  
pour plonger dans le XXI<sup>e</sup>  
siècle, retrouvant la  
Méditerranée par son  
fleuve, le Lez.

Sous l'autorité de Ricardo  
Bofill, « Port Marianne »  
est le point d'orgue de  
l'urbanisme de Montpel-  
lier. La qualité des archi-

tectes délégués apportant  
leur talent des Etats-Unis,  
de Grande-Bretagne, du  
Japon, du Bassin Médi-  
terranéen, fera de Montpel-  
lier la vitrine mondiale  
de l'architecture de la  
prochaine décennie.  
La ville va ainsi confirmer  
sa dimension d'Eurocité

où rayonnements culturel  
et économique se conju-  
gent avec urbanisme,  
où haute technologie se  
conjugue avec art de  
vivre.

En créant « Port Marianne », Ricardo Bofill apporte une ampleur exceptionnelle à l'élan de Montpel-

lier vers la mer mettant  
dans ce projet tout son ta-  
lent et sa sensibilité avec  
pour unique contrainte de  
« penser » le développe-  
ment de notre ville en res-  
pectant son âme.

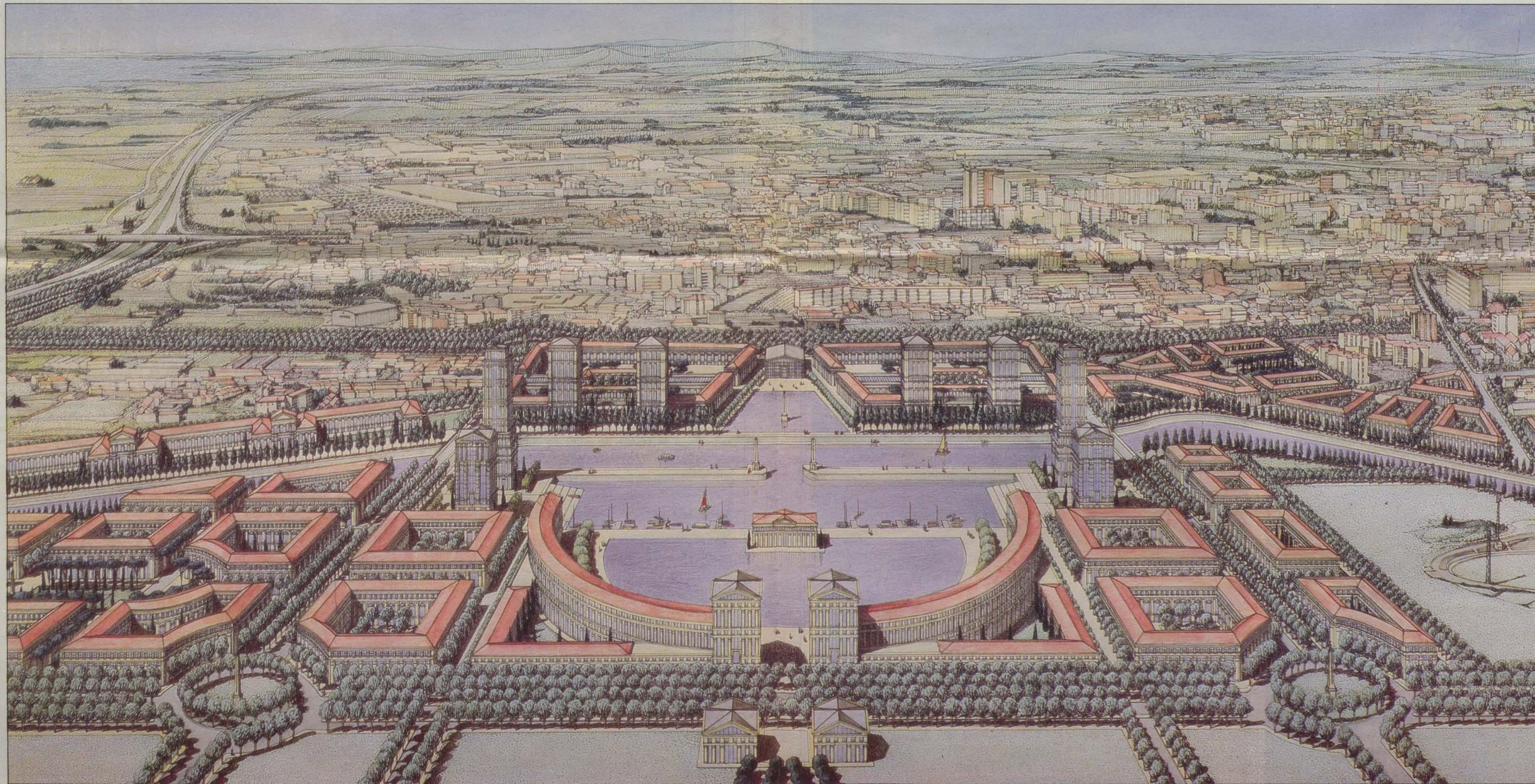
Georges Frêche  
Député-Maire  
de Montpellier



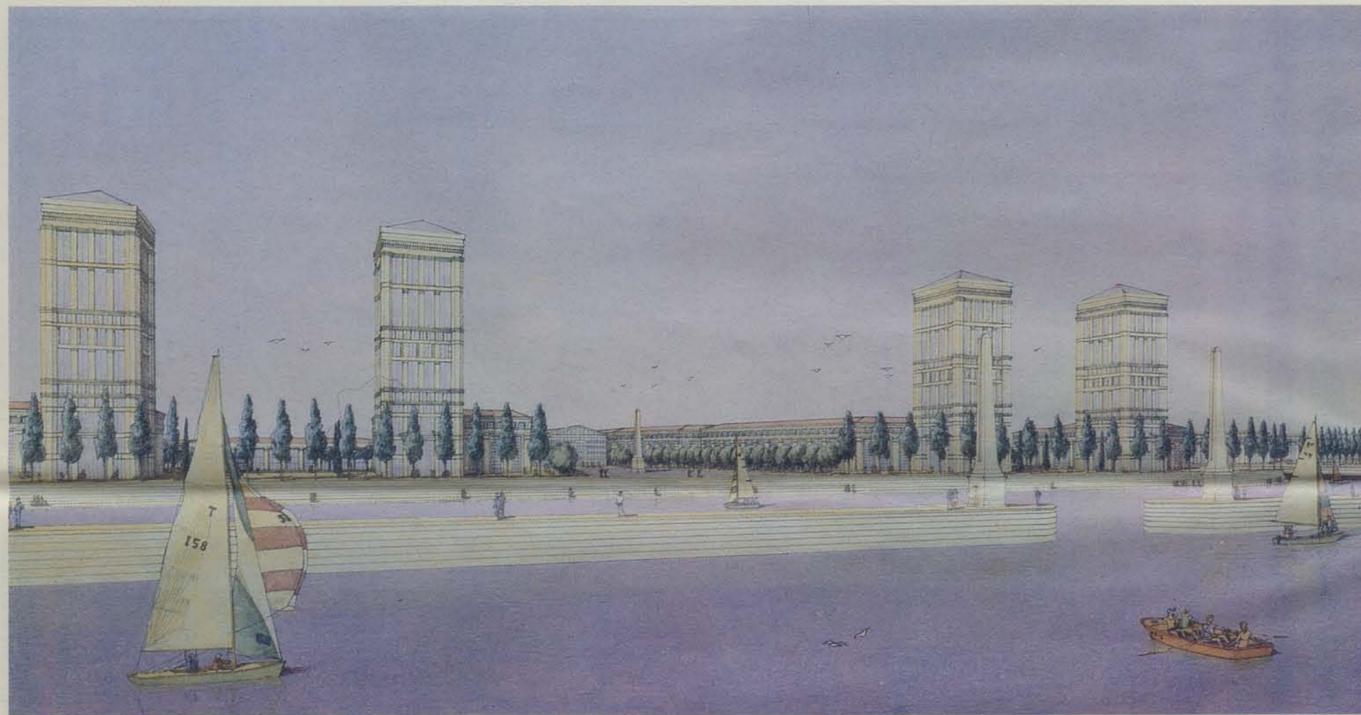
Plan d'ensemble de Port Marianne.

# PORT MARIANNE

Antigone a amené la ville au bord de son fleuve, le Lez, avec "Port Marianne", Montpellier retrouve la source de son histoire et plonge résolument dans le XXIème siècle.



# ECONOMIE - QUALITE DE VIE URBANISME - AMENAGEMENT PORT MARIANNE EST LE GRAND CHALLENGE DE LA FIN DU XXI<sup>e</sup> SIECLE



Présenté à Paris le 24 mars 1988 à la Presse Nationale et à la population Montpelliéraine. Le projet suscite un engouement spectaculaire.



### Port Marianne en chiffres

- Surface du bassin du port : 3 ha (300 m de long sur 100 m de large). Capacité : 300 bateaux.
- Surface des 2 bassins secondaires : 3 ha (1, 8 ha + 1, 2 ha).
- Distance du port à la mer : 9 km.
- Durée du trajet en bateau : 1 h 40 à 2 h. Le port se trouvera à une semaine de navigation de Béziers, de Beaucaire et d'Arles.
- Tirant d'eau accessible : 1,50 m.
- Tirant d'air maximum : 2,40 m.
- Surface totale du nouveau quartier : 45 ha.
- Surface construite prévisionnelle : 550 000 m<sup>2</sup> de plancher dont 300 000 m<sup>2</sup> de logements répartis sur 3 500 à 4 000 logements, 165 000 m<sup>2</sup> de bureaux.
- Estimation du total des investissements : 5 milliards de francs.

## RICARDO BOFILL : PORT MARIANNE "Une ville intelligente et harmonieuse"

On ne présente plus Ricardo Bofill. Le talentueux catalan a déjà marqué Montpellier de sa célèbre griffe en construisant Antigone. C'est lui, et son équipe du "Taller de Arquitectura", qui sera le grand ordonnateur de Port Marianne. Port Marianne grandiose projet d'aménagement et d'urbanisme veut être également une vitrine de ce qui se fait de mieux en matière d'architecture. Ricardo Bofill s'entourera de plus de 80 architectes français et étrangers parmi lesquels les plus grands noms : Richard Maier, Richard Rogers, Jusquets, Bob Krier, Christian Porzamparc et Vasconi.

Dans son architecture le "port Marianne" est-il la continuité d'Antigone ou bien avez-vous adopté un parti architectural différent ?

C'est à la fois très proche et quand même différent. Différent par la méthode tout d'abord. Le Maire et son Conseil Municipal m'ont désigné comme architecte responsable de l'opération ce qui me donne une grande maîtrise de l'ensemble du projet. Et quel projet ! Réaliser l'extension de Montpellier en prenant en compte sa vocation de ville technopole, capitale de l'Europe au sud et de ville de bord de mer. C'est une démarche urbaine d'envergure. Nous avons imaginé un tissu urbain très fort, avec des rues, des places, des édifices, dans lequel nous allons intégrer des architectures différentes.

La notre qui peut être très variée. Prenez Antigone. Chaque bâtiment, que ce soit les Echelles de la Ville, la Place du Nombre d'or, le Port Juvénal ou l'Hôtel de Région, a un style différent. Et depuis Antigone, on s'est développé. L'architecture que nous faisons à l'heure actuelle est un peu la prémonition de l'architecture de la fin du 20<sup>e</sup> siècle, un croisement de l'architecture classique et de l'architecture "high tech". Par ailleurs interviendront une série d'architectes de renommée internationale, parmi les meilleurs.

Comment ce nouveau quartier va-t-il se raccorder au reste de la ville ?

On dispose cette fois-ci de plus de temps et de plus de confiance, tant dans nos capacités de travail au Taller que dans nos rapports avec la ville. On a donc pris le temps d'étudier la ville de Montpellier, ses rues, ses axes, ses perspectives, ses places.

Le "port Marianne" est vraiment la continuation de la ville existante. Nous l'avons dessiné en tenant compte de l'ensemble de la ville, en traçant et en prolongeant ses axes et perspectives.

leurs. En mélangeant l'idée d'un tracé de ville très fort, le classicisme, la haute technologie et en faisant intervenir des architectes variés, on obtiendra à "port Marianne" un ensemble de styles harmonieux mais différents.

Comment se traduira la qualité de la vie au "port Marianne" ?

J'ai envie de faire une ville "intelligente". Je voudrais, dans ce nouveau quartier, aller au-delà des notions d'esthétique, d'harmonie, de proportions et imaginer des programmes pour une ville du XXI<sup>e</sup> siècle.

Cela suppose plus de liberté au niveau central, des administrations pour imaginer des modes

de vie, des appartements, des programmes nouveaux orientés vraiment vers l'avenir au lieu d'être toujours tournés vers le passé.

Vous rencontrez donc parfois des administrations qui vous freinent dans vos projets ?

La France est un pays particulièrement réglementé qui impose des modèles trop souvent périmés. Je crois qu'il faut réviser ces règles contraignantes au niveau technique et architectural. Donc je vais me battre pour que le maximum d'innovations dans ce domaine passe par la ville de Montpellier.

Une question plus personnelle pour finir. Devant l'ampleur du projet, que ressentez-vous ? L'angoisse ? Les affres de la création ?

Pas du tout. Vous savez, j'ai eu la chance de commencer très tôt. Il y a plus de 30 ans que je fais de l'architecture. Mon nom figure maintenant dans les encyclopédies ! Je peux donc envisager l'architecture sans angoisse, avec calme, en essayant de mettre le maximum de mon savoir faire. Ceci dit je sais qu'il faut en permanence apprendre, rectifier, faire évoluer son style, sa manière de faire, sa technologie. L'architecture me calme, me tranquillise. L'angoisse serait de ne pas faire d'architecture.



Ricardo Bofill, Georges Frêche et Raymond Dugrand dévoilent le projet.

## MARIANNE : UN NOM QUI EVOQUE LA REPUBLIQUE, LA REVOLUTION FRANCAISE LA MARSEILLAISE

Alors que la France s'apprête à fêter le bicentenaire de la Révolution le nom de Marianne donné par Montpellier à son futur port, projet de dimension internationale, revêt une importance particulière.

Peu de gens le savent, mais c'est à Montpellier que pour la première fois la Marseillaise a été chantée, grâce à un glorieux Montpelliérain : François Mireur, Docteur de l'université de médecine de Montpellier, volontaire des armées de la République, Général de Bonaparte.

Qui était donc ce promoteur de la marseillaise ? Né en 1770 près de Grasse, François Mireur a 19 ans lorsqu'il arrive à Montpellier pour y faire ses études de médecine.

Il obtient son titre de docteur de l'université de médecine de Montpellier au bout de 3 ans en 1792.

Montpellier dès 1788 avait fait écho aux tendances politiques de l'heure et aux idées nouvelles.

La création d'une "association patriotique" puis l'organisation d'une "garde bourgeoise" ou "Légion de Montpellier" et quelques mois après la fondation du "Club des Amis de la Constitution et de l'Egalité" sur le modèle du "Club des Jacobins" de Paris, traduisaient bien l'état d'esprit d'une population ardente. La prise de la Bastille, la Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen, le vote de la Constitution avaient créé en quelques mois une immense exaltation patriotique. Les mots de Nation, de Liberté enthousiasmaient la population. La jeunesse des écoles et aussi de nombreux notables de la ville s'étaient inscrits au "Club des Amis de la Constitution". François Mireur n'avait pas manqué d'adhérer à ce groupement.

Outranquille son titre de docteur François Mireur s'engage en 1791 comme combattant dans le bataillon des volontaires de l'Hérault.

La vie militaire commence alors pour François Mireur et dès son début elle est marquée par un événement dont l'éclat exceptionnel restera toujours attaché à son nom : la diffusion du

Chant qui allait devenir notre Hymne National, La Marseillaise.

L'intelligence de François Mireur, son autorité, ses qualités de chef, l'avaient porté d'emblée à participer au commandement du Bataillon. C'est à ce titre que, le 17 juin suivant, il reçut un envoyé de Strasbourg, venu à Montpellier pour un grand rassemblement patriotique. Devant les Volontaires massés sur l'Esplanade de la ville, l'envoyé de Strasbourg voulut faire connaître une chanson de marche qu'un jeune officier strasbourgeois, Rouget de Lisle, avait composée pour les Soldats de l'Armée du Rhin, le 25 avril précédent, jour de la Déclaration de guerre à l'Autriche et à la Prusse. François Mireur et ses hommes furent électrisés par son rythme exaltant.

Le Bataillon des Volontaires de l'Hérault est alors désigné pour se joindre aux Volontaires des Bouches-du-Rhône. François Mireur appelé à Marseille est nommé à l'état-major de cette colonne. La veille du départ, François Mireur, debout sur une table, chanta l'Hymne patriotique, encore inconnu des Marseillais. Ce fut chez tous les Volontaires un déchaînement d'ardeur frémissante, et dans un enthousiasme porté à son comble, toute l'assistance en reprit le refrain. Quelques semaines après, le 30 juillet, au chant de ces entraînants couplets, la colonne des Volontaires méridionaux défilait dans les rues de la Capitale. Le refrain, les couplets, bientôt répétés par la population sont de suite baptisés par les Parisiens "La Marche des Marseillais" et un peu plus tard "La Marseillaise". Ainsi, grâce à la participation de François Mireur, le "Chant de guerre pour les Soldats de l'Armée du Rhin" devint l'Hymne qui allait conquérir toute la France, notre Hymne national, La Marseillaise.

### L'arbre et la colonne de la liberté

La première "pierre" de Port Marianne sera plantée début 1989, année du bicentenaire de la Révolution. Ce sera un arbre qui se dressera sur le lieu exact de l'arbre de la Liberté planté en 1791. Par ailleurs au centre du port sera édifiée une colonne qui rappellera la colonne de la Liberté qui avait été élevée pendant la révolution sur l'Esplanade par le Club des Amis de la Constitution et de l'Egalité, et démolie en 1814.

# LA PLUS GRANDE ENTREPRISE POUR LE PLUS GRAND CHANTIER

L'AMPLEUR

LA DYNAMIQUE

LA COHESION

LES RESULTATS

Réaliser en quelques mois 7 000 m<sup>2</sup> de sols durs, carrelages, pierre, granit, 5 600 m<sup>2</sup> de moquettes, parquets, tissus, revêtements, 2 000 m<sup>2</sup> d'habillages décoratifs acoustiques, cloisons, portes et agencements spéciaux, 6 000 m de garde corps et mains courantes de luxe, d'habillages et châssis métallique décoratifs, 550 portes coupe feu et isophoniques, 15 000 m<sup>2</sup> de plafonds suspendus et acoustiques, 95 000 m<sup>2</sup> de peinture, et tout cela pour un des deux plus grands chantiers de France ne pouvait s'envisager qu'avec une des plus grandes entreprises françaises.

Alors nous, sous l'impulsion passionnée et la rigoureuse organisation de notre ami et mandataire commun, nous nous sommes rassemblés, onze entreprises de la région de Montpellier dont les capacités technologiques et l'esprit d'innovation ne sont plus à démontrer, et nous avons créé la plus grande entreprise française, peut-être Européenne, spécialisée dans la réalisation de revêtements et des équipements de finition.

Au-delà des affinités, de la solidarité et de l'amitié qui nous unit, l'un de nos points communs les plus marquants réside dans la volonté de gagner grâce à nos performances, tant au niveau de la qualité de nos propositions qu'au niveau de la compétitivité de nos prix ; nous avons tous un certain mépris pour le protectionnisme local auquel nous nous heurtons souvent ailleurs et que nous considérons comme dégradant, voire humiliant pour un chef d'entreprise.

Outre le prestige et l'effet économique induits par une opération d'une telle envergure, un premier résultat immédiat et réel : la vitalisation de nos entreprises impliquant l'accroissement qualitatif et quantitatif de nos effectifs tant structurels que productifs et dont le recrutement a déjà commencé.

A terme : nous ne considérons pas que ce chantier puisse s'arrêter le jour de son inauguration, mais comme le tremplin du développement futur de notre capitale régionale, et comme le meilleur support de notre crédibilité, de notre rayonnement et donc de notre développement économique.

Au fond : puisque les lois de la décentralisation sont l'expression de la reconnaissance des compétences locales, de la même manière l'attribution des travaux de cette magnifique réalisation au Groupement des Entreprises de la Région de Montpellier va dans le sens de l'Histoire.

Alors Ensemble nous allons écrire de nombreuses pages de l'Histoire de Montpellier.

ENSEMBLE ILS VONT ECRIRE UNE PAGE DE L'HISTOIRE DE MONTPELLIER



**GERM**  
POUR LE CORUM

Groupement des Entreprises de la Région de Montpellier

pierres • marbres • granits •  
Entreprise Nouvelle  
**GUINET • DERRIAZ**  
avenue Paysagère MAURIN  
34970 LATTES  
téléphone 67 27 81 79 télex 485 361



**PIALOT** S.A.  
STAFF ISOLATION

PLAFONDS SUSPENDUS  
STAFF-DECORATION  
CLOISONS AMOVIBLES  
INSONORISATION  
ISOLATION THERMIQUE  
FAUX PLANCHERS  
S.A. au capital de 245.000 F  
dés des Entreprises - Av. Paysagère  
34970 LATTES - MAURIN  
Tel. 67 27 74 31

**PICHON**  
CONSTRUCTION S.A.  
Menuiserie P.V.C. Murs Rideaux  
Métallerie Ferronnerie de façade  
Construction modulaire  
☎ 67.27.70.00 Télex : 490 447 F  
Mandataire commun du Groupement des Entreprises de la Région de Montpellier

**Languedoc Cloison Revêtement**  
marbrerie-carrelage  
Route Bédarioux  
34500 Béziers  
L.C.R. MONTPELLIER  
Lot n° 29 zone artisanale  
34160 CASTRIES  
Tél : 67.97.10.10

peinture  
**seper**  
revêtement  
30, rue de Lemasson  
34037 Montpellier cedex

**S.P.B.**  
SOCIETE  
DES PEINTURES BOURRELY  
s.a. au capital de 2.000.000 F  
ENTREPRISE DE PEINTURES  
BATIMENT  
INDUSTRIE  
Papiers Peints  
Vitrierie  
Miroiterie  
Ravalements  
Enduits Façades  
et Intérieurs

**MENUISERIE EBENISTERIE LAURÈS**  
Société Anonyme au Capital de 250.000 Francs  
MEUBLES DE STYLE ET MODERNES - MENUISERIE EN TOUS GENRES  
4800, rue de la Jeune Parque - Z.I. - 34100 MONTPELLIER  
Téléphone : 67.27.82.00

**S.T.M.**  
Société de Travaux Méditerranéens  
ENTREPRISE PLATRERIE ET REVÈTEMENTS DE SOLS  
CARRELAGES - PLASTIQUES - MOQUETTES - PARQUETS

b.p. 8036  
Tél : 67.42.44.55  
société entreprise  
peinture et revêtements

15 - 17 Rue Ste-Félicité  
30008 NIMES Cedex  
☎ 66.84.88.94  
B.P. 30 NIMES  
Agence Montpellier 34000  
20, Place Emile Combes  
☎ 67.72.46.35

s. a.  
**alain arty**  
z.i. route de lodève  
34990 juvignac  
tél : 67.75.11.35  
menuiserie de bâtiment  
agencement de magasins  
postformage lamifié  
meubles stratifiés

**wanner**  
isoff isolation  
6, Avenue Ecole d'Agriculture  
34000 MONTPELLIER  
TEL : 67.83.14.39

**METALLIER**  
MENUISERIE ALUMINIUM - SERRURERIE - VERANDA  
AGENCEMENT DE MAGASINS - TOLERIE INDUSTRIELLE  
Route de Mendé B.P. 5033 - 34032 Montpellier Cédex  
Tél : 67.63.49.95 - 67.63.45.33

**METALLIER**  
MENUISERIE ALUMINIUM - SERRURERIE - VERANDA  
AGENCEMENT DE MAGASINS - TOLERIE INDUSTRIELLE  
Route de Mendé B.P. 5033 - 34032 Montpellier Cédex  
Tél : 67.63.49.95 - 67.63.45.33

# LE PORT DE MONTPELLIER A TRAVERS L'HISTOIRE

**A**vant 1666, date à laquelle Monsieur le Marquis de Solas acquiert le Lez et fait construire le Canal entre Montpellier et les étangs, les navires marchands remontent jusqu'à Lattes où les Consuls de mer\* perçoivent un droit, puis de là jusqu'à Montpellier sur des navires de petit tonnage, par la Roubine de Lattes.

A cette date, les Consuls de mer et le corps des marchands abandonnent la Roubine de Lattes aux Sieurs Ichier et Pastourel moyennant une taxe annuelle en contrepartie de quoi les deux entrepreneurs (prête-noms du marquis) s'engagent à édifier un Canal et à faire au Pont Juvénal (ou Fontaine de Lattes) un port de grandeur convenable. Monsieur de Solas s'oblige en 1675 à creuser un Canal de même largeur que le Canal des 2 mers. Monsieur de Solas, puis son héritier, le marquis de Grave engage de lourdes sommes dans le creusement de ce Canal.

Les contestations sont nombreuses entre les propriétaires du canal et les riverains du Lez notamment en matière d'arrosage.

Les lettres patentes successives précisent cependant toutes que Monsieur de Grave a seul le droit de port, et qu'il est interdit de débarquer ailleurs qu'au port Juvénal.

## L'importance du Port Juvénal :

C'est dans le commerce des laines qu'on comprend le mieux l'importance du Port sous l'Ancien Régime.

Le Languedoc tire alors une partie de sa richesse de la fabrication de couvertures de laine. La matière première est souvent importée du Levant, de Barbarie ou d'Espagne ; ce commerce est financé par les « capitalistes » marseillais avec qui les marchands montpelliérains sont associés. Il faut d'abord laver les laines, à leur arrivée à Montpellier ; mises en ballot, elles sont ensuite revendues sur les marchés régionaux (Pézénas, Montagnac). Transformées dans les manufactures régionales ou dans les ateliers de fabricants, la laine revient à Montpellier au bureau de marque, au Lanéfic installé au Port Juvénal. C'est donc deux fois dans le circuit de la laine que celui-ci intervient.

Sur les bords du Lez, à l'emplacement du Port, une flore « exotique » a poussé, la « flora juvénalis », espèces venues du Levant, d'Afrique, transportées dans les cargaisons de laines brutes et semées par le hasard.

Les projets d'aménagements, d'agrandissement du port ne manquent pas. En 1770, les Etats du Languedoc refusent effrayés par la dépense. Le citoyen Vignat le reprend à son

compte au début de la période révolutionnaire sans plus de succès. Il s'agit cette fois de creuser un bassin à proximité de la citadelle, à portée de la ville, et un canal alimenté en eau du Lez. En 1853 encore, Jules Pagézy, membre éminent de la chambre de Commerce, maire de la ville, industriel protestant, étudie un projet de port avec darse et quai de marchandises, mettant en relation la gare de chemin de fer et la voie navigable.

Le projet est assorti d'une étude d'agrandissement du Canal du Lez. Mais les problèmes de perception des taxes sur les marchandises au Canal, ralentissent la navigation, bientôt la navigation périclite, et par défaut d'entretien le canal s'ensable, les écluses sont négligées, etc...

En 1893, un nouveau projet d'amélioration du Canal voit le jour, il permettrait la création d'un nouveau secteur urbanisé en liaison avec le boulevard de Strasbourg;

Un rapport de 1898, fait état de la très grande faiblesse du trafic par le Canal qui est toujours propriété privée à ce moment-là. La ville et la chambre de commerce doivent racheter le canal et faire les travaux nécessaires (creusement du lit à au moins 2m10) à charge pour l'Etat d'assurer les frais d'entretien. Petit à petit jusqu'à la première guerre mondiale la navigation jusqu'au Port Juvénal va en



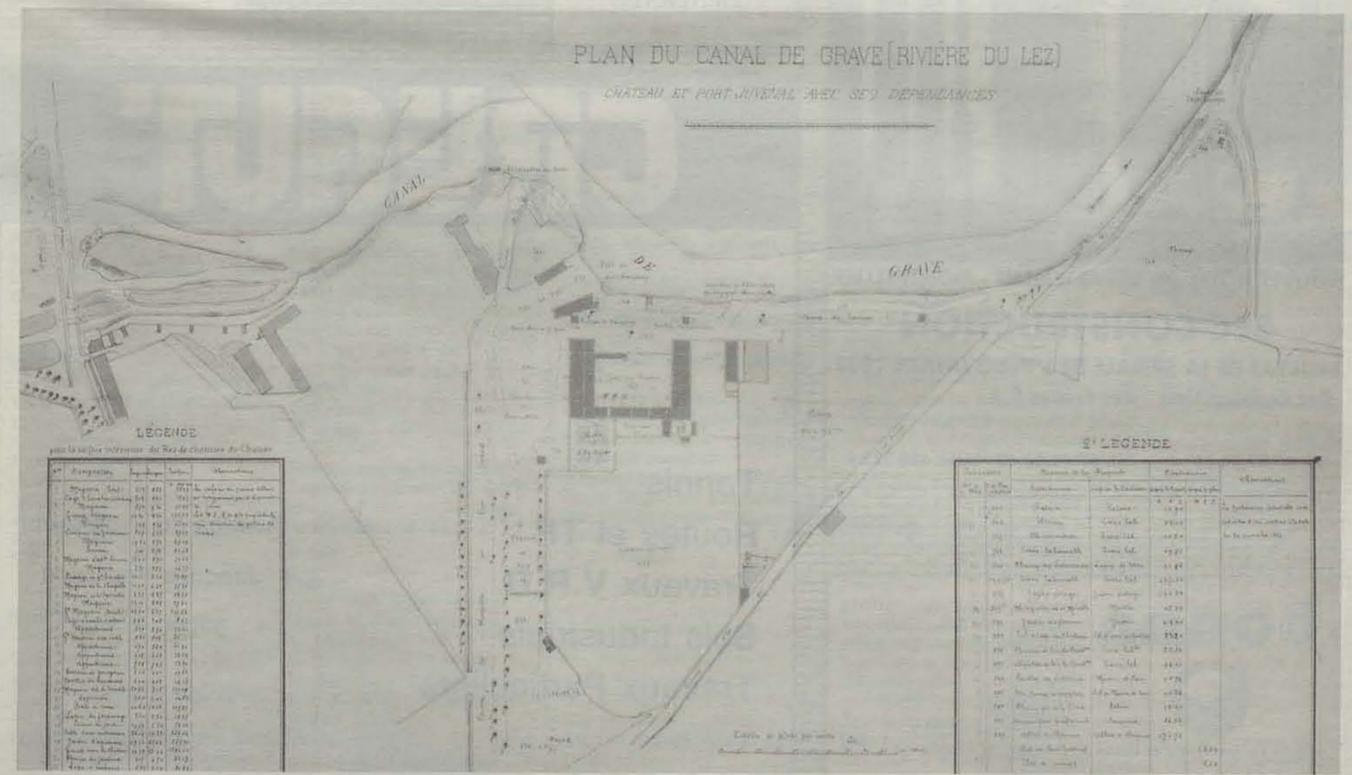
Au 18<sup>e</sup> siècle le Lez connaît un véritable trafic. "Près de 300 barques circulent dont 168 jaugeant de 60 à 100 tonnes". (Une rivière nommée Lez par Liliane Franck)

s'amenuisant. Les installations se dégradent, puis tombent en désuétude. Après de longues démarches, la ville finit par racheter le Canal. Dans les années 30, un autre moyen de locomotion existe les esprits : l'avion, on pense un moment créer un hydro-aéroport sur l'étang de Gramenet et une « gare d'eau » à proximité, et coupler liaison fluviale et ferroviaire jusqu'à Montpellier.

Ces projets restent également au niveau d'études, comme plus tard en 1939-1940, ceux de d'E. Baudouin, urbaniste chargé de

la planification urbaine qui songe à créer à l'emplacement de l'ancien Port Juvénal et en amont un vaste plan d'eau pour le canotage et le délaçement. Depuis 2 siècles et plus, les montpelliérains ont apprivoisé leur fleuve. Aujourd'hui tout est permis, le rêve peut devenir réalité.

André Lévy  
Adjoint au Maire  
Délégué à la Culture  
\* Consuls de mer : les deux consuls du consulat majeur (les membres du Conseil de ville) qui sont désignés pour s'occuper spécifiquement des problèmes de la taxe à percevoir au Port de Lattes et du transport des marchandises jusqu'à Montpellier.



PLAN ÉTABLI en 1897

OLIVIER (SA)

**OLIVIER**  
**S.a.**

GENIE CIVIL OUVRIERE BETON ARME  
RESERVOIRS STATIONS D'EPURATION  
OUVRAGES HYDRAULIQUES  
USINE TRAITEMENT D'EAU POTABLE

17 chemin Saint Hubert  
34970 LATTES

67.58.25.00



**PASCAL**  
MONTPELLIER  
ENTREPRISE GENERALE  
Travaux Publics - Génie Civil  
Bâtiment - Préfabrication  
Z.I. - Vendargues - 34740  
☎ 67.70.37.51



**M.M.B.T.P.**

2595, Bd Paul Valéry  
34100 Montpellier  
☎ 67.47.19.09

TERRASSEMENT

V.R.D.

ASSAINISSEMENT

DEMOLITION

MAÇONNERIE

GENERALE



S.N.C. au Capital de 29 000 000 F

**Siège Social** : 381, avenue du Mas d'Argelliers  
B.P. 3529 - 34048 MONTPELLIER CEDEX  
**Téléphone** : 67.92.12.86 - **Télex** : 480.622

**BATIMENTS**

publics et privés ; logements, hôpitaux,  
écoles, bureaux, usines, entrepôts

**CANALISATIONS**

eau, assainissement, irrigation, gaz, pétrole, etc.

**ENVIRONNEMENT**

traitement et récupération des résidus urbains,  
traitement, épuration des eaux

**GENIE CIVIL**

ouvrages d'art, ponts, ports, barrages, réservoirs,  
collecteurs tous services

**GESTION TOUTS SERVICES**

collectifs, publics, privés

**ENTREPRISE GENERALE**

**CREGUT**

Tennis

Routes et TP

Travaux V.R.D.

Sols Industriels

Travaux Particuliers

Avenue du Professeur

Jacques Fourcade

30000 Nimes

**bonna**



Agence Commerciale et Usine :  
R.N. 113 B.P. 53 - 34740 Vendargues  
**Tél. 67.70.21.30**  
**Télex 490821**  
**Télécopie 67.70.28.36**

Préfabrication et pose  
de tuyaux en béton armé,  
non armé, produits de voirie  
(pavés, bordures) et caveaux  
funéraires.  
Réhabilitation de conduites  
métalliques  
(procédé SPUNLINE).  
Fonçages et forages  
horizontaux.  
Lestage de conduites de gaz  
ou pétrole.  
Emissaires en mer, etc.

# PLACE AUX SPORTS PAQUES 88

## Squash

Initiation et perfectionnement  
pour les moins de 20 ans.  
Du 4 au 15 avril 88 sauf les  
week-end  
De 9 H 20 à 12 H et de 14 H à  
16 H - Participation :  
10F/séance  
Réservation, renseignements :  
Squash La Zolad - Rue des  
Apothicaire - Montpellier -  
Tél : 67 54 46 20 - Bus n° 2.

## Sport de glisse

Patinoire de Montpellier - Av de  
Vert Bois - Montpellier  
Renseignements : Tél :  
67 63 32 28 - Bus n° 5  
Du 2 avril au 17 avril 88 de 15  
H à 18 H et de 21 H à 23 H 30  
(sauf dimanche et lundi soir)  
Participation : 10F/séance -  
Conditions valables jusqu'à 20  
ans sur présentation d'une carte  
à retirer au Service des Sports -  
16, rue Ferdinand Fabre -  
Montpellier  
Sport Infos : 67 79 30 00

## Athlétisme

Stage Initiation et Perfectionne-  
ment à partir de 10 ans  
De 14 H à 16 H 30 du 2 au 16  
avril 88  
Stade d'Athlétisme Phillipidès -  
Av Chancel - Montpellier - Bus  
n° 7 - Participation : 20F/stage  
Encadrement technique :  
MPSC Athlétisme

## Volley-ball

Stage initiation gratuit pour les  
10 à 14 ans  
Du 11 au 13 avril 88 de 10 H à  
12 H  
Gymnase Alain Colas (Croix  
d'Argent) - Bus n° 2 - Rue de  
l'Arnel - Montpellier  
Renseignements : Tél :  
67 54 02 17  
Encadrement Technique : AS  
Croix d'Argent

## Spéléologie

Week-end du 9 et 10 avril 88 -  
Initiation à la spéléo et décou-  
verte du milieu souterrain  
Pour les plus de 14 ans - Parti-  
cipation : 30 F  
Inscription : tél : 67 72 66 46 /  
67 54 04 05  
Encadrement technique :  
S.C.A.L.

## Hand Ball

Stage initiation pour les 10 à 15  
ans  
Les 11, 12, 13 avril 88 de 14 H  
à 17 H  
Gymnase Henri Ferrarri - Av  
Docteur Fourcade - Montpellier  
- Bus n° 3 et 6  
Encadrement technique :  
MPSC Hand Ball

## Volley-Ball

Stage Initiation et développe-  
ment connaissance Volley  
Les 5, 6, 11, 12 avril 88 de  
13 H 30 à 15 H 30  
Participation : 10F/4 jours -  
Gymnase M. Ostermeyer - Rue  
de Las Sorbes - Montpellier - Bus  
n° 9  
Encadrement technique : Volley  
Loisirs Montpelliérain  
Renseignements : Tél :  
67 40 40 69

## Hockey-sur-Glace

2 stages Patinage et Hockey sur  
glace  
Du 5 au 9 avril et du 11 au 15  
avril 88  
De 18 H 30 à 20 H 30 - Patinoire  
de Montpellier - Av de Vert Bois  
- Montpellier - Bus n° 5  
Tenue : survêtement et gants -  
Participation : 200F/stage  
Renseignements, inscriptions :  
Tél : 67 59 20 37  
Encadrement technique : Mont-  
pellier Languedoc Hockey Club

## Dans les piscines

Ouverture public de 12 H à  
18 H (sauf horaires spéciaux)  
dans les Quatre Bassins de la  
Ville - Animations diverses  
Du 2 avril au 17 avril 88  
- Centre Nautique La Pail-  
lade : 67 75 34 93 - Bus n° 1  
- Piscine Avenue de Maurin :  
67 27 74 79 - Bus n° 5  
- Piscine de La Pompignane :  
67 79 03 11 - Bus n° 11  
- Piscine de La Rauze :  
67 65 38 71 - Bus n° 3 et 6  
Entrées et activités gratuites  
pour tous (sauf sauna)  
Programme détaillé à disposi-  
tion dans les piscines  
Sport infos : tél : 67 79 30 00

## Tennis

Stages Initiation et Perfectionne-  
ment avec moniteur diplômé  
d'état au Tennis Club Gram-  
mont et au Tennis Club Paillade  
Nord Les Garrigues - 1 H/jour  
Du 5 au 8 avril et du 11 au 15  
avril 88 - matin ou AM  
Participation : 1<sup>er</sup> stage :  
100F/adultes et 60F/jeunes  
2<sup>e</sup> stage : 120F/adultes et  
80F/jeunes  
Renseignements, inscriptions : à  
l'accueil du Tennis Club Gram-  
mont - Route de Mauguio -  
Montpellier - tél : 67 64 29 55 -  
Bus n° 15

## Yoga

Stages du 4 au 7 avril et du 11  
au 14 avril 88  
De 19 H 30 à 21 H au gymnase  
A. Blanchard (Clémenceau) -  
Rue de Bercy - Montpellier -  
Bus n° 2-5-7  
Participation : 8  
cours/200F/stagiaire ; 4  
cours/100F/stagiaire  
Renseignements, inscriptions :  
tél : 67 58 39 41

## Tennis de table

Stage initiation et perfectionne-  
ment pour tous  
Du 11 au 14 avril 88 de 14 H à  
17 H  
Salle Frédéric Mistral - Espla-  
nade - Montpellier  
Participation : 100F/stagiaire,  
80F/famille  
Tournoi ouvert à tous le 15 avril  
88  
Encadrement technique : Ten-  
nis de table Club municipal

## Ski

2 stages pour enfants et  
adolescents  
Du 3 au 9 avril et du 10 au 16  
avril 88  
Dans les Pyrénées à Porte  
Puymorens  
Participation : 1900F (tout  
compris €18 licence)  
Réservation : UFOLEP - Mai-  
son des Sports - Av du Père  
Soulas - Montpellier - tél :  
67 54 02 02

## Dans les quartiers

Du 2 au 17 avril 88 - Activités  
Place aux Sports  
- De 9 H à 12 H : activités  
sportives dans les Places aux  
Sports (Tritons, Pompignane,  
St Martin, La Rauze, P. Valéry)  
- De 14 H à 16 H : activités  
nautiques Lac de la Paillade  
Renseignements : tél : Sports  
infos 67 79 30 00

## Les arts du cirque

Stage initiation aux arts du  
cirque  
Du lundi 4 au vendredi 8 avril  
88  
et du lundi 11 au vendredi 15  
avril 88  
programme : jonglerie, trapèze,  
équilibre...  
Participation :  
1100F/stage/pension complète  
(2300F/les deux semaines,  
week-end compris)  
Renseignements, inscriptions :  
Ecole Régionale Préparatoire  
aux Arts du Cirque - Château de  
Cassan - Roujan - Tél :  
67 24 60 02

## Vol à voile

Stage initiation au Centre de  
Vol à Voile du Pic Saint Loup  
- St Martin de Londres  
Du 2 au 17 avril 88 - Age à par-  
tir de 15 ans  
Participation : 7 vols/1200F  
Renseignements, inscriptions :  
tél : 67 55 01 42

# LES EQUIPEMENTS SPORTIFS DES LYCEES ET COLLEGES

La loi de décentralisation dans l'enseignement public est applicable depuis le 1<sup>er</sup> janvier 1986. Elle confie à la Région et au Département la responsabilité de la construction et de la gestion des équipements sportifs des lycées et collèges.  
**Georges Frêche, Député Maire, par courrier du 4 février, attire l'attention des Présidents du Conseil Régional et du Conseil Général sur les conséquences de cette nouvelle répartition des compétences.**



Les collégiens de Clémenceau au gymnase Sabathé.

« Messieurs les Présidents du Conseil Régional du Languedoc Roussillon et du Conseil Général de l'Hérault, je me permets de rappeler à votre attention la répartition des compétences opérée par les lois de décentralisation entre les collectivités territoriales, notamment dans le domaine scolaire. Ainsi, la loi du 22 Juillet 1983 précise dans son article 14 paragraphe I à III, "que la Commune a la charge des écoles, le Département, celle des collèges et la Région, celle des Lycées et établissements d'éducation spéciale. A ce titre, chaque collectivité assure la construction, l'équipement, les dépenses d'entretien et le fonctionnement des établissements mis sous sa responsabilité". Ce qui implique que chacune de ces collectivités est tenue de réaliser les équipements nécessaires à l'exercice des activités pédagogiques, telles qu'elles sont définies dans les programmes arrêtés par l'Etat ; et parmi lesquelles figurent les activités sportives.

Or, depuis le 1<sup>er</sup> Janvier 1986, date d'entrée en vigueur de la décentralisation dans l'enseignement public, et pour pallier l'insuffisance des équipements sportifs des établissements secondaires, la Ville accorde aux élèves de ces établissements, pendant leur temps scolaire, des créneaux horaires d'utilisation des équipements municipaux. Je suis persuadé que vous comprendrez que la Ville ne peut continuer à assurer le rôle que le législateur a souhaité vous confier et je tiens à souligner l'urgence qui s'attache à ce que votre conseil programme, dès cette année, la construction des équipements sportifs indispensables aux établissements dont vous avez la charge et prévoit l'inscription des crédits de fonctionnement. Toutefois, afin de ne pas porter préjudice à la pratique d'une activité sportive par les adolescents, j'accepte transitoirement que les élèves du secondaire fréquentent pendant les créneaux qui ont été octroyés aux établissements, les équipements municipaux. La facture correspondante à cette utilisation vous sera transmise par la Ville. Au terme de cette période transitoire, la Ville sera dans l'obligation de réserver les équipements municipaux aux écoles élémentaires et préélémentaires ainsi qu'aux activités des clubs sportifs de haut niveau, de Place aux Sports, des Clubs de quartier, de l'âge d'or... Je reste à votre disposition pour étudier les modalités d'une convention à conclure entre votre collectivité et la Ville, conformément à l'article 6 de la loi du 7 Janvier 1983 précitée. J'insiste sur le fait que cette solution me paraît n'être qu'un palliatif permettant, d'une part, aux élèves de pratiquer les activités sportives prévues dans leur programme pédagogique et d'autre part, à votre collectivité de réajuster ses propres équipements, dont la programmation doit intervenir dans les meilleurs délais. Je vous prie de croire, Monsieur le Président, en l'expression de mes sentiments déférents. »

Le Député-Maire

**140 F/mois pour aller partout!**

Voyagez à la carte, c'est un bon plan : pour 140 F par mois vous êtes gagnant sur toutes les lignes.

Non seulement notre carte verte mensuelle est économique, c'est une des moins chères de France, mais en plus elle vous facilite la vie : vous allez où vous voulez, quand vous voulez.

Et toujours en ignorant les composteurs !

Comptez avec notre carte verte mensuelle. Quand vous l'aurez, elle ne vous quittera plus !

**Passez au vert!**

LA CARTE VERTE MENSUELLE TOUS TRAJETS, UNE DES MOINS CHERES DE FRANCE. SCOLAIRES/ETUDIANTS/SALARIES.

Entre nous ça roule!

**SMTUM**

SOCIÉTÉ MONTEPPELIENNE DE TRANSPORT URBAIN

District de Montpellier.

Toujours plus de missions, toujours plus de passion.

**D.M.S.**

Une entreprise locale à vocation internationale. Un partenaire efficace de la recherche médicale.

**Doppler ANGIODOP D.M.S.** : Pour les examens vasculaires en cas d'artérite ou de phlébite par exemple. Analyseur de Spectre SPECTRADOP D.M.S. : Pour les examens des vaisseaux du cou : plaques d'athérome et mesure des sténoses carotidiennes.

**Doppler Foeto Placentaire D.F.P.C. D.M.S.** : Pour l'examen de la circulation foetus/placenta qui est en train de devenir un test de routine en complément de l'échographie.

1415 Route de Mauguio - BP 9630 - ZAC du Millénaire - 34054 Montpellier Cedex  
Tél : 67.65.68.69 - Télex : 480 165 DMS - Téléfax : 67.65.46.49

**SERRURERIE FERRONNERIE METALLERIE MENUISERIE ALUMINIUM**

**GÉRARD DELMAS**

2, rue des Adieux  
34140 MÉZE

Réalise toute la menuiserie de PORT JUVENAL (LE FANAL)

☎ 67.43.83.43

INVESTISSEZ MALIN... DEVENEZ PROPRIÉTAIRE SANS APPORT PERSONNEL INITIAL

LOCATION - ACCESSION

**VAL DE CROZE - "LES ARCADES"**

rue Rouget de l'Isle (accès par rue du pas du loup) - ☎ 67-47-53-96

**REDON**

INDUSTRIE S.A

- Equipements électriques préfabriqués
- Automatismes Industriels
- Développement de produits électroniques personnalisés

Impasse Saint-Hilaire - 60 avenue de Maurin  
34000 MONTPELLIER ☎ 67.58.67.01

**FBI**

FIXATION - BATIMENT - INDUSTRIE

OUTILLAGES ELECTRO-PORTATIF

**BOSCH**

Chevilles - Forets adaptables (toutes marques) S.A.V. (toutes marques)

Impasse de la Belle  
Montpellier 34080 Celleneuve  
Tél. 67.75.00.00

**rogier**

TRAVAUX PUBLICS  
ADDUCTION D'EAU  
ASSAINISSEMENT  
IRRIGATION  
ROUTES VRD

169, rue de la Jeune Parque  
Z.I. - 34100 Montpellier

☎ 67.42.45.99

Route de Lavérune  
Montée du Terral

*AudioTechnic Entreprise*

34430  
St-Jean de Védas  
Tél. 67.42.75.05

Sonorisation Vidéo Eclairage

**Le Corum :**  
un cadre exceptionnel pour le développement économique de Montpellier et sa région.

**M SERM**

12, Place du Nombre d'Or - Antigone - BP 9033 - 34041 Montpellier Cédex  
Tél. : 67.65.79.90

**LE CLOWN DE BASKET-VILLE**

C'est le premier spectacle de la nouvelle compagnie de théâtre « Latitude 43 ». Le clown de Basket-ville se veut une farce sociale « comico-philosophique ». Traitée dans un style burlesque, on y voit s'affronter délire et tendresse, s'alterner comique et chagrin. Mise en scène Jacques Folgado.

28, 29, 30 avril à 21 H 30  
Théâtre Iséon

**CINEMA FRANCO-ALLEMAND**

« Le cuisinier du Roi »  
Film de 1972 en VO, sous-titré, de Hans Jürgen Syververg.

30 avril à 20 H 30  
Université Paul Valéry, amph

« Bien joué Monsieur Gruenstein »  
Film de 1984 en VO, sous-titré, de Bernhard Wicki

28 avril à 21 H  
Maison de Heidelberg

**BARRY WHITE**

L'homme aux 103 disques d'or, le baryton disco est de retour avec le Love Unlimited Orchestra : 10 violons, 3 violoncelles, 2 trompettes, 2 trombones, 1 saxophone, 3 cors de chasse, 3 guitares, 3 claviers, 2 basses, 2 batteries et une harpiste. Il n'en faut pas moins pour soutenir l'inimitable voix de basse de Barry White.

25 avril à 21 H  
Zénith

**DANSE A L'OPERA DRAMA**

Spectacle présenté par le Four Solaire, centre chorégraphique de Bourgogne Nièvre.

Opéra-danse de Anne Marie Reymond. Musique : Gesualdo, Giovanna Marini.

24 avril à 21 H  
Théâtre de Grammont

**UN CONTE D'HOFFMAN**

Un jeune homme étrange s'éprend d'une jeune femme très belle. Il se jette dans cet amour avec fureur et quand on lui révèle que cette beauté est un automate il s'entête. Magnifique pour les uns, austère pour les autres, c'est incontestablement un spectacle-défi.

Le 22 avril, après la représentation, rencontre débat avec le metteur en scène : Denis Guénoun.

22 - 23 avril à 20 H 45  
24 avril à 17 H  
Théâtre des 13 Vents

**EXPOSITION « MIROITERIES »**

Sculpture et objets de Jurgen Saeger, artiste qui vit et travaille à Heidelberg.

Du 21 avril au 6 mai  
Maison de Heidelberg  
4 rue des Trésoriers de la Bourse

**« JAZZ OPERA » BOB STEWARD AND THE FIRST LINE BAND**

Le tuba est un instrument à vent qui fut utilisé dans les orchestres de parade de la Nouvelle Orléans. Bob Steward a modifié la conception et l'emploi de cet instrument qui ne se cantonne plus à son strict rôle d'accompagnement, mais devient un instrument à part entière.

Musicalité, invention servent au plus près le talent de Bob Steward capable de jouer les clowns les plus swinguants.

20 avril à 21 H  
Salle Molière

**EXPOSITION TAPISSERIES**

L'arthothèque de la ville de Montpellier présente des tapisseries contemporaines de Michelle Delaunay.

Du 19 avril au 15 mai  
Galerie d'art contemporain Saint Ravy Demangel

**L'APERO COMIQUE avec DANIEL VILLANOVA**

Récréation pré-électorale.

« Le 19 avril pour éclairer votre lanterne je me présenterai devant vous au nouveau théâtre ». D. Villanova. Un one-man-show mouvementé. Un rendez-vous à ne pas manquer.

Du 19 au 30 avril à 21 H  
Le 24 avril à 17H  
Nouveau théâtre  
19, rue Chaptal

**EXPOSITION DESSIN DE GEORGES RISGALLAH**

Né en 1960 à Alexandrie, licencié es lettres françaises à l'université d'Alexandrie, expose depuis 1980.

Du 18 au 29 avril  
Maison pour Tous  
Georges Sand  
Le parc St Maur

**OTELLO**

Drame lyrique en quatre actes de Giuseppe Verdi d'après la tragédie de Shakespeare.

Avec l'Orchestre Philharmonique de Montpellier Languedoc-Roussillon et les chœurs de l'opéra de Montpellier.

14, 19, 22 avril à 20 H  
17, 24 avril à 15 H  
Opéra de Montpellier

**EXPOSITION DU LETZEBUERGER ARTISTEN CENTER**

L'union des arts plastiques méditerranéenne accueille cette exposition salle Octant au CHS La Colombière.

Le Letzeburger Artisten Center est un groupe de jeunes peintres luxembourgeois qui se sont regroupés afin de défendre la créativité artistique dans leur pays.

Du 26 mars au 29 avril  
Salle Octant  
C.H.S La Colombière  
36 av Charles Flahaut

**LES FILMS DE WISEMAN**

Wiseman, un des plus grands documentaristes d'aujourd'hui réalise depuis 20 ans des films sur les institutions de la Société américaine.

1<sup>er</sup> avril à 21 H  
Centre Rabelais

La médiathèque et le CFPJ proposent 2 films : « Wiseman USA » de Michel Gayraud, un cinéaste montpelliérain.

« Primate » de Wiseman, un reportage.

28 avril  
à la cinémathèque

Le ciné-club Jean Vigo propose : « Law and Order » de Wiseman. Un document sur le travail de la police à Kansas City.

**LASER D'OR POUR L'ORCHESTRE**

Le premier disque de l'Orchestre de Montpellier Languedoc-Roussillon, « Harold en Italie », d'Hector Berlioz a reçu « un laser d'or », attribué par l'académie du disque.

La juste reconnaissance de l'excellence du travail de Cyril Diederich et de l'Orchestre de Montpellier.

**PARALLELES JAMES BOWMAN**

Contre ténor accompagné par The King's Consort, interprète des œuvres de Purcell, Fricker, Bach et Haendel.

1<sup>er</sup> avril à 20 H 30  
Salle Molière

**EXPOSITION PHOTOS KRZYSZTOF PRUSZKOWSKI**

Quand Pruszkowski rencontre Montpellier la photosynthèse se manifeste comme langage pour dire la ville, la vie, l'histoire.

Du 15 mars au 30 avril  
Galerie municipale de photographie  
Frédéric Bazille

**ROCK**

Washington dead Cats  
26 Mars

Babylon fighters Camera  
Silens  
23 avril

Angé  
28 avril

Recydyma  
29 avril

Grakitos - Red Knickers  
30 avril

Mars-avril  
Salle Victoire 2  
Mas de Grille

**GRAND PRIX NATIONAL DE ROCK ACROBATIQUE**

C'est la plus importante compétition de cette spécialité jamais réalisée dans notre région.

Organisé par le Boogie Club de Montpellier et l'école Jacques Bernard, cette manifestation regroupera plus de 100 couples licenciés venus de toute la France.

23 avril à partir de 20 H 30  
Palais des Sports de Montpellier

**CONCERT GRATUIT**

Dans le cadre de jumelage de la ville de Montpellier avec Louisville (Kentucky) U.S.A., un concert, offert par la ville sera donné par le duo Mc Hugh-oliphant de Louisville - violon et piano - qui interprètera des œuvres de : Beethoven, Paul Creston, Joaquim Beach, Mrs H.H.A. Beach.

11 avril à 17 H  
Salle Molière



"Un conte d'HOFFMANN" 22-23-24. Avril au Théâtre des 13 Vents".

# ANTIGONE SE TERMINE AVEC LE

## Avec la fin d'Antigone, la ville de Montpellier

RAYMOND DUGRAND, MAIRE-ADJOINT A L'URBANISME :  
"LE LEZ N'EST PLUS UNE BARRIERE"



L'Hôtel de Région qui se dresse sur les bords du Lez ponctue de manière admirable le paysage d'Antigone. Était-il prévu là à l'origine ?

Pas du tout. Quand Ricardo Bofill a dessiné Antigone il n'y avait encore rien de l'autre côté du Lez qui était toujours resté comme une barrière.

En fait le projet de construire une Maison de la Région est intervenu en 1983. Une commission spéciale du Conseil Régional, mise en place par le Président Capdeville pour étudier le dossier, constate à l'époque que la reconstruction de l'Hôtel de Région sur place, rue Jules Ferry, est impossible. Elle est alors investie d'une deuxième mission : chercher un nouvel emplacement.

Dans ce but elle confie une étude à la société PROMOCOM qui rend son rapport en juillet 1984. Neuf sites sont proposés. Après ce que l'on appelle dans notre jargon une analyse multivariée, croisant divers critères — d'accessibilité, de rapport au centre ville, d'environnement, de symbolique, etc — le site d'Antigone arrive en tête.

En janvier 1985, après délibération du Conseil Régional approuvant le site d'Antigone, une commission de réalisation donne mission à la SCET d'élaborer un pré-programme définissant les grandes lignes du projet en fonction des besoins : surface nécessaire, accessibilité, nombre de parkings etc.

En mars 1985, sur la base de ce programme un appel de candidature est lancé recueillant 29 demandes de participation.

Un jury s'est alors constitué sous ma présidence comprenant les vice-présidents du Conseil Régional, tous les présidents des Conseils Généraux, ce qui signifie qu'il était ouvert aux membres de l'opposition.

Sept candidatures ont été retenues, qui devaient obligatoirement être composées d'architectes régionaux, en association éventuellement avec d'autres venus d'ailleurs.

Parmi les 7 candidatures retenues, chaque département de la Région était représenté. C'est le 21 juin 1985 que le lauréat a été désigné : l'équipe Joubert/Bofill par 18 voix contre 6.

En tant qu'élu, spécialiste de l'urbanisme, si vous analysez le paysage d'Antigone que voyez-vous ?

Antigone est un ensemble architectural entièrement symbolique.

En tête d'Antigone, le Nombre d'Or — HLM en centre ville — concilie à la fois l'esthétique architecturale et l'aspect social. Plus loin, la maison des Syndicats, la place de l'Europe avec l'immeuble en demi-cercle du Port Juvénal, et bientôt le centre international d'affaires, sont autant d'éléments symboliques de notre politique municipale. L'emplacement même de l'Hôtel de Région n'est pas neutre. Alors que les logements sociaux du Nombre d'Or sont tournés vers le centre ville, l'immeuble de l'Hôtel de Région est orienté vers l'autoroute, axe ouest-est, véritable épine dorsale de la Région.

L'Hôtel de Région, par son implantation à Antigone, fait la démonstration que Montpellier est bien la capitale régionale. Et ceci même, si le Lez le sépare d'Antigone. En quelque sorte "l'épée" entre les deux amants !"

### FRANÇOIS VIDAL, DIRECTEUR DE LA SOCIÉTÉ D'ÉQUIPEMENT DE LA RÉGION MONTPELLIÉRINE AMÉNAGEUR, ARBITRE ET NÉGOCIATEUR

L'arc de cercle de l'immeuble du Port Juvénal commence à se dessiner. Quel est le rôle de la SERM dans cette opération ?

À l'origine, un plan masse signé Ricardo Bofill, concepteur de l'ensemble de la ZAC d'Antigone. Vient ensuite une première définition architecturale de l'immeuble, également due à la griffe de l'architecte catalan qui agit alors en tant que maître d'œuvre.

Puis se déroule toute une phase où l'aménageur qui est la SERM négocie avec des promoteurs privés la cession des droits à construire et la vente des terrains.

Il s'agit, sans dénaturer le produit de le rendre compatible avec le marché. Au bout du compte : un produit très proche de sa première définition dans les grandes lignes (forme des bâtiments, nombre des "maisons"...), mais modifié au niveau des détails : aspect extérieur, façades, conception intérieure des logements etc.

Vous avez donc joué un rôle d'arbitre ?

Tout à fait. D'arbitre et de médiateur pour trouver une solution acceptable entre des promoteurs qui tenaient à réaliser une opération avec un bilan équilibré et arriver à un prix de vente des logements compatible avec le marché, et Ricardo Bofill qui voulait garder l'esprit de son projet architectural.

Où en est actuellement le chantier ?

Actuellement les 5 premières "maisons" qui constituent la première tranche du "Port Juvénal" sont largement entamées. Le gros-œuvre est sur le point d'être terminé et les premières "maisons" seront livrées avant la fin de l'année. Il y aura ensuite un enchaînement continu afin que l'ensemble des bâtiments, 12 "maisons", soient terminées en 1990.

Et la commercialisation ? La totalité des 12 "maisons" est



François Vidal.

d'ores et déjà vendue à 3 promoteurs qui commercialisent chacun 4 "maisons". Ils proposent des produits différents au niveau des prestations intérieures, de l'organisation des logements. Ceci dit, ils ont tenu à regrouper leurs bureaux de vente.

On sait que la vente se poursuit dans d'excellentes conditions. Il faut dire que c'est certainement un excellent placement et l'un des programmes les plus attrayants de Montpellier, qui bénéficiera très prochainement, avec l'aménagement du bassin du Lez, d'un cadre prestigieux.

Port Juvénal, c'est la fin d'Antigone ?

L'immeuble du Port Juvénal s'inscrit dans un ensemble qui marque effectivement la fin d'Antigone.

Le Port Juvénal encadre l'Esplanade de l'Europe. Entre l'esplanade de l'Europe et le quai du Piré est engagée la construction de 2 500 m<sup>2</sup> de restaurants. C'est la SERM qui après appel d'offre, a été chargée de la construction des murs et de la vente des fonds commerciaux.

Ça marche bien ! On a déjà reçu beaucoup de demandes de candidatures de restaurateurs.

Entre les restaurants et l'Hôtel de Région les travaux d'aménagement du bassin d'Antigone sont effectués par la SERM pour le compte de la ville. De l'autre côté du Lez, sur la rive gauche se dresse la silhouette impressionnante de l'Hôtel de Région.

Enfin, de part et d'autre de l'Hôtel de Région on étudie avec Ricardo Bofill la construction d'immeubles d'habitations. Ces derniers bénéficieront d'une exposition exceptionnelle et constitueront la liaison avec Port Marianne.

Ainsi s'achèvera à la fin de la décennie l'opération Antigone.

# BASSIN DU LEZ

## rejoint les bords du Lez



L'immeuble du Port Juvénal, le bassin du Lez avec son jet d'eau, l'Hôtel de Région. En haut : la maquette du projet. En bas : une vue du chantier prise depuis le toit de Télé-Soleil.

### ZOOM SUR ANTIGONE

Tu as moins de 20 ans. Tu es passionné de photo. Alors photographie le QUARTIER ANTIGONE et envoie-nous ta plus belle photo en Couleur ou en Noir et Blanc, en format 18 x 24. Si elle est primée, tu peux GAGNER un superbe appareil 24 x 36 avec un objectif et de nombreux autres prix !!!

Renseignements : MAISON D'ANTIGONE  
Règlement : Patricia Alglave, 6,7 Place du Nombre d'Or, ANTIGONE. 34000 MONTPELLIER.  
Tél. 67.64.84.23

LE 19 MARS 88  
55.000 PERSONNES  
ONT VISITÉ LE CORUM



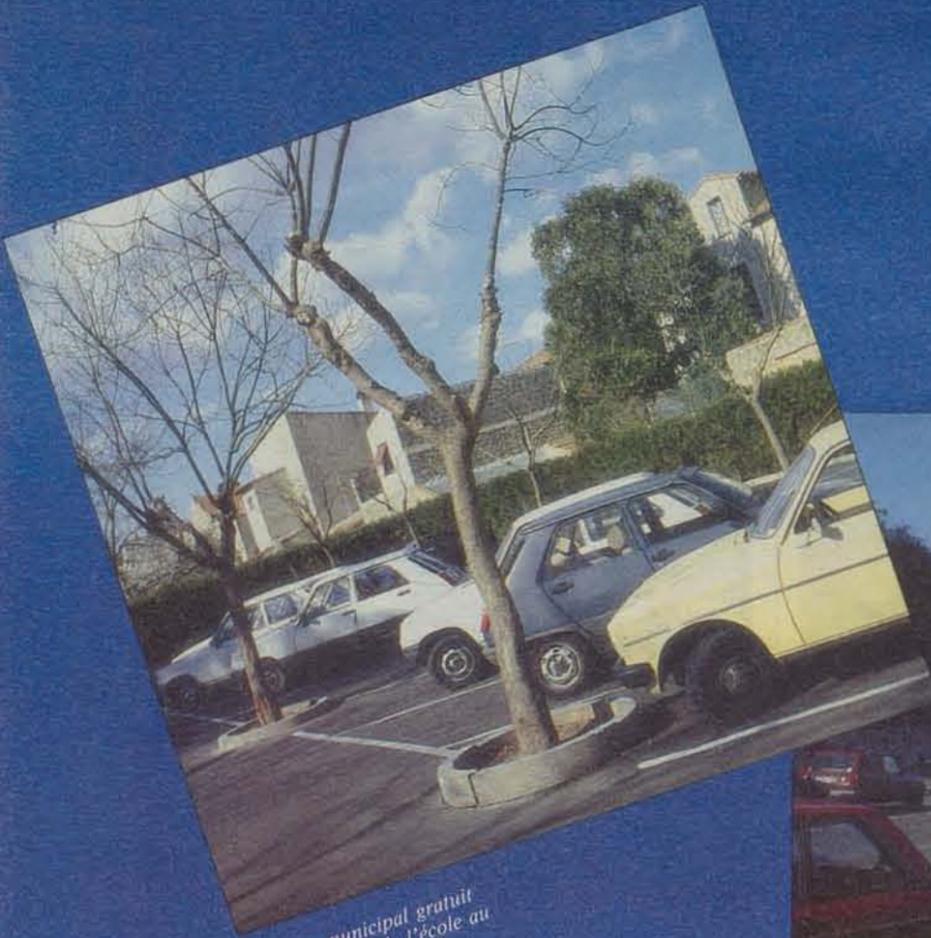
# MONTPELLIER EQUIPE ET EMBELLIT SES QUARTIERS...



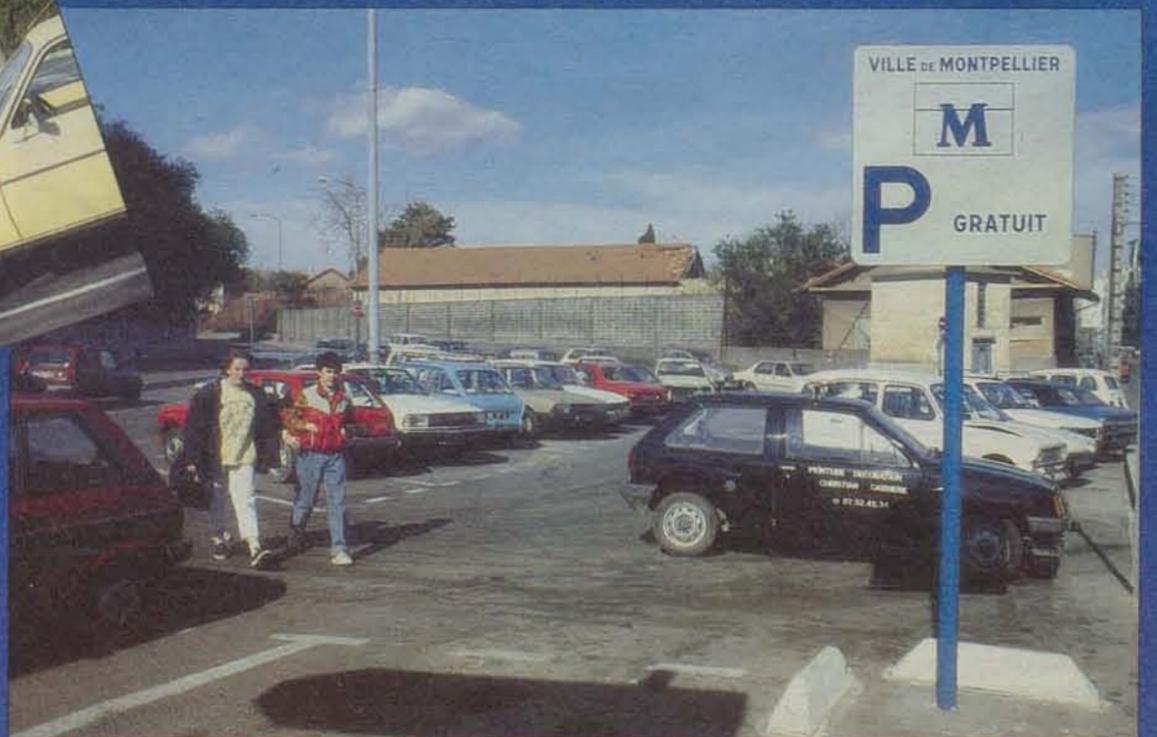
*La nouvelle fontaine  
de la Place St Denis, Quartier de la Saumerie,  
Rondelet, Cours Gambetta.*



*Le nouveau square  
entre le Lycée Joffre et  
le quartier des Aubes le  
long du Verdanson.*



*Parking municipal gratuit  
aménagé près de l'école au  
Faubourg Figuerolles.*



*Parking municipal gratuit à côté du Boulevard de Strasbourg, proche du futur square Jean Monnet.*